

Europeiska unionens officiella tidning

C 354



Svensk utgåva

Meddelanden och upplysningar

femtioåttende årgången

26 oktober 2015

Innehållsförteckning

IV Upplysningar

UPPLYSNINGAR FRÅN EUROPEISKA UNIONENS INSTITUTIONER, BYRÅER OCH ORGAN

Europeiska unionens domstol

2015/C 354/01	Europeiska unionens domstols senaste offentliggöranden i <i>Europeiska unionens officiella tidning</i>	1
---------------	--	---

Tribunalen

2015/C 354/02	Indelningen av domare på avdelning	2
---------------	--	---

V Yttranden

DOMSTOLSFÖRFARANDEN

Domstolen

2015/C 354/03	Mål C-398/13 P: Domstolens dom (femte avdelningen) av den 3 september 2015 – Inuit Tapiriit m.fl. mot Europeiska kommissionen, Europaparlamentet, Europeiska unionens råd (Överklagande — Förordning (EG) nr 737/2010 — Genomförandebestämmelser till förordning (EG) nr 1007/2009 — Saluförande av sälprodukter — Importbegränsningar och begränsningar för saluförande av nämnda produkter — Giltighet — Rättslig grund — Artikel 95 EG — Europeiska unionens stadga om de grundläggande rättigheterna — Artikel 17 — Förenta nationernas deklaration om ursprungsbefolkningarnas rättigheter — Artikel 19)	4
---------------	---	---

SV

2015/C 354/04	Mål C-526/13: Domstolens dom (fjärde avdelningen) av den 3 september 2015 (begäran om förhandsavgörande från Mokestinių ginčų komisija prie Lietuvos Respublikos vyriausybės – Litauen) – UAB "Fast Bunkering Klaipėda" mot Valstybinė mokesčių inspekcija prie Lietuvos Respublikos finansų ministerijos (Begäran om förhandsavgörande — Beskattning — Mervärdesskatt — Direktiv 2006/112/EG — Artikel 148 a — Leverans av varor — Begrepp — Undantag från skatteplikt — Leverans av varor för bunkring, tankning och proviantering av fartyg som används på öppna havet — Leverans till mellanmän som handlar i eget namn)	5
2015/C 354/05	Mål C-89/14: Domstolens dom (femte avdelningen) av den 3 september 2015 (begäran om förhandsavgörande från Corte suprema di cassazione – Italien) – A2A SpA mot Agenzia delle Entrate (Begäran om förhandsavgörande — Statligt stöd — Metod för ränteberäkning vid återkrav av stöd som är oförenligt med den gemensamma marknaden — Enkel ränta eller sammansatt ränta — Nationell lagstiftning som för ränteberäkningen hänvisar till bestämmelserna i förordning (EG) nr 794/2004 — Beslut om återkrav som delgetts före ikraftträdandet av denna förordning)	5
2015/C 354/06	Mål C-110/14: Domstolens dom (fjärde avdelningen) av den 3 september 2015 (begäran om förhandsavgörande från Judecătoria Oradea – Rumänien) – Horațiu Ovidiu Costea mot SC Volksbank România SA (Begäran om förhandsavgörande — Direktiv 93/13/EEG — Artikel 2 b — Begreppet konsument — Kreditavtal som har slutits av en fysisk person som utövar advokatyrket — Återbetalning av en kredit för vilken en fastighet som tillhör låntagarens advokatkontor utgör säkerhet — Långtagaren har nödvändiga kunskaper som gör att vederbörande kunde bedöma att ett lånevillkor var oskäligt innan avtalet skrevs under).	6
2015/C 354/07	Mål C-125/14: Domstolens dom (fjärde avdelningen) av den 3 september 2015 (begäran om förhandsavgörande från Fővárosi Törvényszék – Ungern) – Iron & Smith kft mot Unilever NV (Begäran om förhandsavgörande — Varumärken — Registrering av ett nationellt varumärke som är identiskt med eller liknar ett äldre gemenskapsvarumärke — Gemenskapsvarumärke som är känt i Europeiska unionen — Geografisk omfattning av det område där varumärket är känt).	7
2015/C 354/08	Mål C-127/14: Domstolens dom (andra avdelningen) av den 2 september 2015 (begäran om förhandsavgörande från Augstākā tiesa – Lettland) – Andrejs Surmačs mot Finanšu un kapitāla tirgus komisija (Begäran om förhandsavgörande — Direktiv 94/19/EG — Bilaga 1 punkt 7 — System för garanti av insättningar — Uteslutande av vissa insättare från systemet för garanti av insättningar — Uteslutande av "en medlem av kreditinstitutets ledning")	7
2015/C 354/09	Mål C-309/14: Domstolens dom (andra avdelningen) av den 2 september 2015 (begäran om förhandsavgörande från Tribunale Amministrativo Regionale per il Lazio – Italien) – Confederazione Generale Italiana del Lavoro (CGIL), Istituto Nazionale Confederale Assistenza (INCA) mot Presidenza del Consiglio dei Ministri, Ministero dell'Interno, Ministero dell'Economia e delle Finanze (Begäran om förhandsavgörande — Varaktigt bosatta tredjelandsmedborgares ställning — Direktiv 2003/109/EG — Nationell lagstiftning — Utfärdande och förnyelse av uppehållstillstånd — Villkor — Obligatoriskt ekonomiskt bidrag — Belopp åtta gånger högre än för att erhålla en nationell identitetshandling — Åsidosättande av principerna i direktiv 2003/109/EG)	8
2015/C 354/10	Mål C-321/14: Domstolens dom (sjunde avdelningen) av den 3 september 2015 (begäran om förhandsavgörande från Landgericht Krefeld – Tyskland) – Colena AG mot Karnevalservice Bastian GmbH (Begäran om förhandsavgörande — Tillnärmning av lagstiftning — Kosmetiska produkter — Konsumentskydd — Förordning (EG) nr 1223/2009 — Tillämpningsområde — Färgade kontaktlinser med motiv och utan synkorrigering — Det anges på den aktuella produktens förpackning att det är en kosmetisk produkt — Konsumentskydd).	9

2015/C 354/11	Mål C-383/14: Domstolens dom (sjätte avdelningen) av den 3 september 2015 (begäran om förhandsavgörande från Conseil d'État – Frankrike) – Etablissement national des produits de l'agriculture et de la mer (FranceAgriMer) mot Société Sodiaal International (Begäran om förhandsavgörande — Skydd av unionens finansiella intressen — Förordning (EG, Euratom) nr 2988/95 — Artikel 3 — Återkrav av ett gemenskapsstöd — Administrativ sanktion — Administrativ åtgärd — Preskriptionstid)	9
2015/C 354/12	Mål C-386/14: Domstolens dom (andra avdelningen) av den 2 september 2015 (begäran om förhandsavgörande från Cour administrative d'appel de Versailles – Frankrike) – Groupe Steria SCA mot Ministère des finances et des comptes publics (Begäran om förhandsavgörande — Skattelagstiftning — Etableringsfrihet — Direktiv 90/435/EEG — Artikel 4.2 — Gränsöverskridande utdelningar — Inkomstskatt för juridiska personer — Koncernbeskattning (franska systemet med "intégration fiscale") — Utdelningar från dotterbolag som ingår i den skattemässigt integrerade koncernen är undantagna från skatt — Hemvistvillkor — Utdelningar från dotterbolag som inte har hemvist i landet — Icke-avdragsgilla utgifter och kostnader som avser andelsinnehavet)	10
2015/C 354/13	Mål C-463/14: Domstolens dom (tredje avdelningen) av den 3 september 2015 (begäran om förhandsavgörande från Administrativen sad – Varna – Bulgarien) – Asparuhovo Lake Investment Company OOD mot Direktor na Direktsia "Obzhalvane i danachno-osiguritelna praktika" Varna pri Tsentralno upravlenie na Natsionalnata agentsia za prihodite (Begäran om förhandsavgörande — Gemensamt system för mervärdesskatt — Direktiv 2006/112/EG — Artiklarna 24.1, 25 b, 62.2, 63 och 64.1 — Begreppet "tillhandahållande av tjänster" — Abonnemangsavtal för tillhandahållande av rådgivningstjänster — Beskattningsgrundande händelse — Nödvändigheten av att visa att tjänsterna faktiskt tillhandahållits — Skattens utkrävbarhet)	11
2015/C 354/14	Mål C-342/15: Begäran om förhandsavgörande framställd av Oberster Gerichtshof (Österrike) den 8 juli 2015 – Leopoldine Gertraud Piringr.	11
2015/C 354/15	Mål C-375/15: Begäran om förhandsavgörande framställd av Oberster Gerichtshof (Österrike) den 15 juli 2015 – BAWAG PSK Bank für Arbeit und Wirtschaft und Österreichische Postsparkasse AG mot Verein für Konsumenteninformation	12
2015/C 354/16	Mål C-380/15: Begäran om förhandsavgörande framställd av Audiencia Provincial de Baleares (Spanien) den 16 juli 2015 – Francisca Garzón Ramos och José Javier Ramos Martín mot Banco de Caja España de Inversiones, Salamanca y Soria, S.A. och Intercotrans S.L.	13
2015/C 354/17	Mål C-382/15 P: Överklagande ingett den 15 juli 2015 av Skype av den dom som tribunalen (första avdelningen) meddelade den 5 maj 2015 i mål T-183/13, Skype mot Kontoret för harmonisering inom den inre marknaden (varumärken och mönster).	14
2015/C 354/18	Mål C-383/15 P: Överklagande ingett den 15 juli 2015 av Skype av den dom som tribunalen (första avdelningen) meddelade den 5 maj 2015 i mål T-423/12, Skype mot Kontoret för harmonisering inom den inre marknaden (varumärken och mönster).	15
2015/C 354/19	Mål C-384/15 P: Överklagande ingett den 15 juli 2015 av Skype av den dom som tribunalen (första avdelningen) meddelade den 5 maj 2015 i mål T-184/13, Skype mot Kontoret för harmonisering inom den inre marknaden (varumärken och mönster).	16

2015/C 354/20	Mål C-387/15: Begäran om förhandsavgörande framställd av Raad van State (Belgien) den 17 juli 2015 – Hilde Orleans m.fl. mot Vlaams Gewest, intervenient Gemeentelijk Havenbedrijf Antwerpen	18
2015/C 354/21	Mål C-388/15: Begäran om förhandsavgörande framställd av Raad van State (Belgien) den 17 juli 2015 – Denis Malcorps m.fl. mot Vlaams Gewest, intervenient Gemeentelijk Havenbedrijf Antwerpen.	19
2015/C 354/22	Mål C-395/15: Begäran om förhandsavgörande framställd av Juzgado de lo Social nº 33 de Barcelona (Spanien) den 22 juli 2015 – Mohamed Daouidi mot Bootes Plus S.L..	19
2015/C 354/23	Mål C-398/15: Begäran om förhandsavgörande framställd av Corte suprema di cassazione (Italien) den 23 juli 2015 – Camera di Commercio, Industria, Artigianato e Agricoltura di Lecce mot Salvatore Manni	20
2015/C 354/24	Mål C-431/15: Begäran om förhandsavgörande framställd av Audiencia Provincial de Cantabria (Spanien) den 7 augusti 2015 – Liberbank, S.A. mot Rafael Piris del Campo	21
2015/C 354/25	Mål C-433/15: Talan väckt den 6 augusti 2015 – Europeiska kommissionen mot Republiken Italien .	22
2015/C 354/26	Mål C-443/15: Begäran om förhandsavgörande framställd av Labour Court (Irland) den 13 augusti 2015 – Dr David L. Parris mot Trinity College Dublin, Higher Education Authority, Department of Public Expenditure and Reform, Department of Education and Skills	24
2015/C 354/27	Mål C-445/15: Begäran om förhandsavgörande framställd av High Court of Justice, Queen's Bench Division (Administrative Court) (Förenade kungariket) den 17 augusti 2015 – The Queen på begäran av Nutricia Limited mot Secretary of State for Health	25
2015/C 354/28	Mål C-458/15: Begäran om förhandsavgörande framställd av Landgericht Saarbrücken (Tyskland) den 28 augusti 2015 – Brottmål mot K.B.	27
2015/C 354/29	Mål C-468/15 P: Överklagande ingett den 3 september 2015 av PT Perindustrian dan Perdagangan Musim Semi Mas (PT Musim Mas) av den dom som tribunalen (sjunde avdelningen) meddelade den 25 juni 2015 i mål T-26/12, PT Perindustrian dan Perdagangan Musim Semi Mas (PT Musim Mas) mot Europeiska unionens råd	27
2015/C 354/30	Mål C-257/15: Beslut meddelat av domstolens ordförande den 8 juli 2015 (begäran om förhandsavgörande från Amstgericht Hannover – Tyskland) – Michael Ihden, Gisela Brinkmann mot TUIfly GmbH	28
2015/C 354/31	Mål C-299/15: Beslut meddelat av domstolens nionde avdelningen ordförande den 16 juli 2015 (begäran om förhandsavgörande från Tribunal de première instance de Bryssel – Belgien) – Daniele Striani, Mad Management SPRL, Franck Boucher, e.a., RFC. Seresien ASBL mot Union européenne des Sociétés de Football Association (UEFA), Union Royale Belge des Sociétés de Football – Association (URBSFA)	29

Tribunalen

2015/C 354/32	Mål T-30/14: Tribunalens dom av den 10 september 2015 – Laverana mot harmoniseringskontoret (BIO INGRÉDIENTS VÉGÉTAUX PROPRE FABRICATION) (Gemenskapsvarumärke — Ansökan om registrering som gemenskapsvarumärke av figurmärket BIO INGRÉDIENTS VÉGÉTAUX PROPRE FABRICATION — absolut registreringshinder — Beskrivande karaktär — Artikel 7.1 c i förordning (EG) nr 207/2009)	30
2015/C 354/33	Mål T-77/14: Tribunalens dom av den 10 september 2015 – EE mot harmoniseringskontoret (Återgivning av vita prickar mot grå bakgrund) (Gemenskapsvarumärke — Ansökan om registrering av gemenskapsfigurmärke i form av vita prickar mot grå bakgrund — Absolut registreringshinder — Särskiljningsförmåga saknas — Artikel 7.1 b i förordning (EG) nr 207/2009)	30
2015/C 354/34	Mål T-91/14 och T-92/14: Tribunalens dom av den 10 september 2015 – Schniga mot växtsortsmyndigheten – Brookfield New Zealand (Gala Schnitzer) (Växtförädlarrätt — Ansökan om gemenskapens växtförädlarrätt för äppelsorten Gala Schnitzer — Teknisk provning — Särskiljbarhet — Riktlinjer för provning — Växtsortsmyndighetens ordförandes utrymme för skönmässig bedömning)	31
2015/C 354/35	Mål T-94/14: Tribunalens dom av den 10 september 2015 – EE mot harmoniseringskontoret (Återgivning av vita prickar mot blå bakgrund) (Gemenskapsvarumärke — Ansökan om registrering av gemenskapsfigurmärke i form av vita prickar mot blå bakgrund — Absolut registreringshinder — Särskiljningsförmåga saknas — Artikel 7.1 b i förordning (EG) nr 207/2009)	32
2015/C 354/36	Mål T-143/14: Tribunalens dom av den 10 september 2015 – EE mot harmoniseringskontoret (Återgivning av vita prickar mot gul bakgrund) (Gemenskapsvarumärke — Ansökan om registrering av gemenskapsfigurmärke i form av vita prickar mot gul bakgrund — Absolut registreringshinder — Särskiljningsförmåga saknas — Artikel 7.1 b i förordning (EG) nr 207/2009)	32
2015/C 354/37	Mål T-144/14: Tribunalens dom av den 10 september 2015 – EE mot harmoniseringskontoret (Återgivning av vita prickar mot elfenbensfärgad bakgrund) (Gemenskapsvarumärke — Ansökan om registrering av gemenskapsfigurmärke i form av vita prickar mot elfenbensfärgad bakgrund — Absolut registreringshinder — Särskiljningsförmåga saknas — Artikel 7.1 b i förordning (EG) nr 207/2009)	33
2015/C 354/38	Mål T-321/14: Tribunalens dom av den 10 september 2015 – Volkswagen mot harmoniseringskontoret (STREET) (Gemenskapsvarumärke — Ansökan om registrering som gemenskapsvarumärke av ordmärket STREET — Absoluta registreringshinder — Beskrivande karaktär — Särskiljningsförmåga saknas — Artikel 7.1 b och c i förordning (EG) nr 207/2009)	33
2015/C 354/39	Mål T-568/14: Tribunalens dom av den 10 september 2015 – Laverana mot harmoniseringskontoret (BIO FLUIDE DE PLANTE PROPRE FABRICATION) (Gemenskapsvarumärke — Ansökan om registrering som gemenskapsvarumärke av figurmärket BIO FLUIDE DE PLANTE PROPRE FABRICATION — Absolut registreringshinder — Beskrivande karaktär — Artikel 7.1 c i förordning (EG) nr 207/2009)	34
2015/C 354/40	Mål T-569/14: Tribunalens dom av den 10 september 2015 – Laverana mot harmoniseringskontoret (BIO COMPLEXE DE PLANTES ENRICHI EN PROTÉINES PROPRE FABRICATION) (Gemenskapsvarumärke — Ansökan om registrering som gemenskapsvarumärke av figurmärket BIO COMPLEXE DE PLANTES ENRICHI EN PROTÉINES PROPRE FABRICATION — Absolut registreringshinder — Beskrivande karaktär — Artikel 7.1 c i förordning nr 207/2009)	35

2015/C 354/41	Mål T-570/14: Tribunalens dom av den 10 september 2015 – Laverana mot harmoniseringskontoret (BIO MIT PFLANZENFLUID AUS EIGENER HERSTELLUNG) (Gemenskapsvarumärke — Ansökan om registrering som gemenskapsvarumärke av figurmärket BIO MIT PFLANZENFLUID AUS EIGENER HERSTELLUNG — Absolut registreringshinder — Beskrivande karaktär — Artikel 7.1 c i förordning (EG) nr 207/2009)	35
2015/C 354/42	Mål T-571/14: Tribunalens dom av den 10 september 2015 – Laverana mot harmoniseringskontoret (BIO PROTEINREICHER PFLANZENKOMPLEX AUS EIGENER HERSTELLUNG) (Gemenskapsvarumärke — Ansökan om registrering som gemenskapsvarumärke av figurmärket BIO PROTEINREICHER PFLANZENKOMPLEX AUS EIGENER HERSTELLUNG — Absolut registreringshinder — Beskrivande karaktär — Artikel 7.1 c i förordning (EG) nr 207/2009)	36
2015/C 354/43	Mål T-572/14: Tribunalens dom av den 10 september 2015 – Laverana mot harmoniseringskontoret (BIO CON ESTRATTI VEGETALI DI PRODUZIONE PROPRIA) (Gemenskapsvarumärke — Ansökan om registrering som gemenskapsvarumärke av figurmärket BIO CON ESTRATTI VEGETALI DI PRODUZIONE PROPRIA — Absolut registreringshinder — Beskrivande karaktär — Artikel 7.1 c i förordning (EG) nr 207/2009)	36
2015/C 354/44	Mål T-608/14: Tribunalens dom av den 10 september 2015 – Laverana mot harmoniseringskontoret (ORGANIC WITH PLANT FLUID FROM OUR OWN PRODUCTION) (Gemenskapsvarumärke — Ansökan om registrering som gemenskapsvarumärke av figurmärket ORGANIC WITH PLANT FLUID FROM OUR OWN PRODUCTION — Absolut registreringshinder — Beskrivande karaktär — Artikel 7.1 c i förordning (EG) nr 207/2009)	37
2015/C 354/45	Mål T-609/14: Tribunalens dom av den 10 september 2015 – Laverana mot harmoniseringskontoret (ORGANIC PROTEIN RICH PLANT COMPLEX FROM OUR OWN PRODUCTION) (Gemenskapsvarumärke — Ansökan om registrering som gemenskapsvarumärke av figurmärket ORGANIC PROTEIN RICH PLANT COMPLEX FROM OUR OWN PRODUCTION — Absolut registreringshinder — Beskrivande karaktär — Artikel 7.1 c i förordning (EG) nr 207/2009).	38
2015/C 354/46	Mål T-610/14: Tribunalens dom av den 10 september 2015 – Laverana mot harmoniseringskontoret (BIO organic) (Gemenskapsvarumärke — Ansökan om registrering som gemenskapsvarumärke av figurmärket BIO organic — Absolut registreringshinder — Beskrivande karaktär — Artikel 7.1 c i förordning (EG) nr 207/2009)	38
2015/C 354/47	Mål T-441/13: Tribunalens beslut av den 1 september 2015 – Makhlof mot rådet (Talan om ogiltigförklaring — Gemensam utrikes- och säkerhetspolitik — Restriktiva åtgärder mot Syrien — Frysning av penningmedel — Motiveringsskyldighet — Rätten till försvar — Principen om rätt till ett effektivt domstolsskydd — Oriktig bedömning — Rätt till egendom — Rätt till respekt för privatlivet — Proportionalitet — Rättskraft — Tidsfrist för väckande av talan — Upptagande till sakprövning — Uppenbart att talan helt saknar rättslig grund).	39
2015/C 354/48	Mål T-523/14: Tribunalens beslut av den 27 augusti 2015 – Squeeze Life mot harmoniseringskontoret – Evolution Fresh (SQUEEZE LIFE) (Gemenskapsvarumärke — Invändningsförfarande — Återkallelse av registreringsansökan — Rättelse av beslutet genom vilken förfarandet i överklagandenämnden avslutades — Anledning saknas att döma i saken)	40
2015/C 354/49	Mål T-495/15: Överklagande ingett den 27 augusti 2015 – Sociedad agraria de transformación n° 9982 Montecitrus mot harmoniseringskontoret – Spanish Oranges (MOUNTAIN CITRUS SPAIN).	40
2015/C 354/50	Mål T-499/15: Överklagande ingett den 31 augusti 2015 – LG Electronics mot harmoniseringskontoret – Cyrus Wellness Consulting (VIEWTY SMILE)	41
2015/C 354/51	Mål T-500/15: Överklagande ingett den 31 augusti 2015 – LG Electronics mot harmoniseringskontoret – Cyrus Wellness Consulting (VIEWTY PRO).	42

2015/C 354/52	Mål T-503/15: Överklagande ingett den 1 september 2015 – Aranynektár mot harmoniseringskontoret – Naturval Apícola (Natur-bal)	43
2015/C 354/53	Mål T-504/15: Överklagande ingett den 2 september 2015 – Rafhaelo Gutti mot harmoniseringskontoret – Transformados del Sur (CAMISERIA LA ESPAÑOLA)	43
2015/C 354/54	Mål T-507/15: Talan väckt den 2 september 2015 – Republiken Polen mot Europeiska kommissionen	44
2015/C 354/55	Mål T-509/15: Överklagande ingett den 3 september 2015 – Kessel medintim mot harmoniseringskontoret – Janssen-Cilag (Premeno).	45
2015/C 354/56	Mål T-510/15: Överklagande ingett den 7 september 2015 – Mengozzi mot harmoniseringskontoret – Consorzio per la Tutela dell'Olio Extravergine di Oliva Toscano (TOSCORO)	46
2015/C 354/57	Mål T-512/15: Överklagande ingett den 4 september 2015 – Sun Cali mot harmoniseringskontoret – Abercrombie & Fitch Europe (SUN CALI)	47
2015/C 354/58	Mål T-513/15: Överklagande ingett den 7 september 2015 – Gruppe Nymphenburg Consult mot harmoniseringskontoret (Limbic® Map)	48
2015/C 354/59	Mål T-516/15: Överklagande ingett den 7 september 2015 – Gruppe Nymphenburg Consult mot harmoniseringskontoret (Limbic® Types)	48
2015/C 354/60	Mål T-517/15: Överklagande ingett den 7 september 2015 – Gruppe Nymphenburg Consult mot harmoniseringskontoret (Limbic® Sales).	49
2015/C 354/61	Mål T-518/15: Talan väckt den 2 september 2015 – Frankrike mot kommissionen	50
2015/C 354/62	Mål T-520/15 P: Överklagande ingett den 7 september 2015 av Filip Mikulik av den dom som personaldomstolen meddelade den 25 juni 2015 i mål – Mikulik mot rådet.	51
2015/C 354/63	Mål T-522/15: Talan väckt den 10 september 2015 – CCPL m.fl. mot kommissionen	52
2015/C 354/64	Mål T-523/15: Talan väckt den 10 september 2015 – Italmobiliare m.fl. mot kommissionen.	53

Personaldomstolen

2015/C 354/65	Mål F-103/15: Talan väckt den 16 juli 2015 – ZZ mot Europeiska kommissionen	55
2015/C 354/66	Mål F-111/15: Talan väckt den 31 juli 2015 – ZZ mot kommissionen	55
2015/C 354/67	Mål F-119/15: Talan väckt den 20 augusti 2015 – ZZ mot Europol	56
2015/C 354/68	Mål F-120/15: Talan väckt den 20 augusti 2015 – ZZ mot Europol	56
2015/C 354/69	Mål F-121/15: Talan väckt den 21 augusti 2015 – ZZ mot Europeiska kommissionen	57
2015/C 354/70	Mål F-122/15: Talan väckt den 22 augusti 2015 – ZZ mot kommissionen.	57

IV

*(Upplysningar)*UPPLYSNINGAR FRÅN EUROPEISKA UNIONENS INSTITUTIONER, BYRÅER
OCH ORGAN

EUROPEISKA UNIONENS DOMSTOL

Europeiska unionens domstols senaste offentliggöranden i *Europeiska unionens officiella tidning*
(2015/C 354/01)**Senaste offentliggörandet**

EUT C 346, 19.10.2015

Senaste listan över offentliggöranden

EUT C 337, 12.10.2015

EUT C 328, 5.10.2015

EUT C 320, 28.9.2015

EUT C 311, 21.9.2015

EUT C 302, 14.9.2015

EUT C 294, 7.9.2015

Dessa texter är tillgängliga på
EUR-Lex: <http://eur-lex.europa.eu>

TRIBUNALEN

Indelningen av domare på avdelning

(2015/C 354/02)

Tribunalen har vid sammanträde i plenum den 8 oktober 2015, till följd av att domaren Ian Forrester tillträtt sitt ämbete, beslutat att ändra tribunalens beslut av den 23 oktober 2013 ⁽¹⁾ om indelning av domarna på avdelning.

För perioden från den 8 oktober 2015 till den 31 augusti 2016 ska domarna vara indelade på avdelning enligt följande:

Första avdelningen i utökad sammansättning (sammanträder med fem domare):

Avdelningsordföranden Heikki Kanninen samt domarna Irena Pelikánová, Eugène Buttigieg, Stéphane Gervasoni och Lauri Madise

Första avdelningen (sammanträder med tre domare):

Avdelningsordföranden Heikki Kanninen

Domaren Irena Pelikánová

Domaren Eugène Buttigieg

Andra avdelningen i utökad sammansättning (sammanträder med fem domare):

Avdelningsordföranden Maria Eugénia Martins de Nazaré Ribeiro samt domarna Egidijus Bieliūnas, Stéphane Gervasoni, Lauri Madise och Ian Forrester

Andra avdelningen (sammanträder med tre domare):

Avdelningsordföranden Maria Eugénia Martins de Nazaré Ribeiro

Domaren Stéphane Gervasoni

Domaren Lauri Madise

Tredje avdelningen i utökad sammansättning (sammanträder med fem domare):

Avdelningsordföranden Savvas Papasavvas samt domarna Ingrida Labucka, Egidijus Bieliūnas, Viktor Kreuschitz och Ian Forrester

Tredje avdelningen (sammanträder med tre domare):

Avdelningsordföranden Savvas Papasavvas

Domaren Egidijus Bieliūnas

Domaren Ian Forrester

Fjärde avdelningen i utökad sammansättning (sammanträder med fem domare):

Avdelningsordföranden Miro Prek samt domarna Ingrida Labucka, Juraj Schwarcz, Vesna Tomljenović och Viktor Kreuschitz

Fjärde avdelningen (sammanträder med tre domare):

Avdelningsordföranden Miro Prek

⁽¹⁾ EUT C 344 av den 23.11.2013, s. 2

Domaren Ingrida Labucka

Domaren Viktor Kreuschitz

Femte avdelningen i utökad sammansättning (sammanträder med fem domare):

Avdelningsordföranden Alfred Dittrich samt domarna Franklin Dehousse, Juraj Schwarcz, Vesna Tomljenović och Anthony Michael Collins

Femte avdelningen (sammanträder med tre domare):

Avdelningsordföranden Alfred Dittrich

Domaren Juraj Schwarcz

Domaren Vesna Tomljenović

Sjätte avdelningen i utökad sammansättning (sammanträder med fem domare):

Avdelningsordföranden Sten Frimodt Nielsen samt domarna Franklin Dehousse, Irena Wiszniewska-Bialecka, Anthony Michael Collins och Ignacio Ulloa Rubio

Sjätte avdelningen (sammanträder med tre domare):

Avdelningsordföranden Sten Frimodt Nielsen

Domaren Franklin Dehousse

Domaren Anthony Michael Collins

Sjunde avdelningen i utökad sammansättning (sammanträder med fem domare):

Avdelningsordföranden Marc van der Woude samt domarna Irena Wiszniewska-Bialecka, Mariyana Kancheva, Carl Wetter och Ignacio Ulloa Rubio

Sjunde avdelningen (sammanträder med tre domare):

Avdelningsordföranden Marc van der Woude

Domaren Irena Wiszniewska-Bialecka

Domaren Ignacio Ulloa Rubio

Åttonde avdelningen i utökad sammansättning (sammanträder med fem domare):

Avdelningsordföranden Dimitrios Gratsias samt domarna Ottó Czúcz, Andrei Popescu, Mariyana Kancheva och Carl Wetter

Åttonde avdelningen (sammanträder med tre domare):

Avdelningsordföranden Dimitrios Gratsias

Domaren Mariyana Kancheva

Domaren Carl Wetter

Nionde avdelningen i utökad sammansättning (sammanträder med fem domare):

Avdelningsordföranden Guido Berardis samt domarna Ottó Czúcz, Irena Pelikánová, Andrei Popescu och Eugène Buttigieg

Nionde avdelningen (sammanträder med tre domare):

Avdelningsordföranden Guido Berardis

Domaren Ottó Czúcz

Domaren Andrei Popescu

V

(Yttranden)

DOMSTOLSFÖRFARANDEN

DOMSTOLEN

Domstolens dom (femte avdelningen) av den 3 september 2015 – Inuit Tapiriit m.fl. mot Europeiska kommissionen, Europaparlamentet, Europeiska unionens råd

(Mål C-398/13 P) ⁽¹⁾

(Överklagande — Förordning (EG) nr 737/2010 — Genomförandebestämmelser till förordning (EG) nr 1007/2009 — Saluförande av sälprodukter — Importbegränsningar och begränsningar för saluförande av nämnda produkter — Giltighet — Rättslig grund — Artikel 95 EG — Europeiska unionens stadga om de grundläggande rättigheterna — Artikel 17 — Förenta nationernas deklaration om ursprungsbefolkningarnas rättigheter — Artikel 19)

(2015/C 354/03)

Rättegångsspråk: engelska

Parter

Klagande: Inuit Tapiriit Kanatami, Nattivak Hunters and Trappers Association, Pangnirtung Hunters' and Trappers' Association, Jaypootie Moesesie, Allen Kooneeliusie, Toomasie Newkingnak, David Kuptana, Karliin Ariak, Canadian Seal Marketing Group, Ta Ma Su Seal Products, Inc., Fur Institute of Canada, NuTan Furs, Inc., GC Rieber Skinn AS, Inuit Circumpolar Council, Johannes Egede, Kalaallit Nunaanni Aalisartut Piniartullu Kattuffiat (KNAPK), William E. Scott & Son, Association des chasseurs de phoques des Îles-de-la-Madeleine, Hatem Yavuz Deri Sanayi iç Ve Diş Ticaret Ltd Şirketi, Northeast Coast Sealers' Co-Operative Society, Ltd (ombud: H. Viaene, J. Bouckaert och advokaten D. Gillet)

Övriga parter i målet: Europeiska kommissionen (ombud: K. Mifsud-Bonnici et C. Hermes), Europaparlamentet (ombud: L. Visaggio och J. Rodrigues), Europeiska unionens råd (ombud: K. Michoel och M. Moore)

Domslut

- 1) Överklagandet ogillas.
- 2) Inuit Tapiriit Kanatami, Nattivak Hunters' and Trappers' Organisation, Pangnirtung Hunters' and Trappers' Organisation, Jaypootie Moesesie, Allen Kooneeliusie, Toomasie Newkingnak, David Kuptana, Karliin Ariak, Canadian Seal Marketing Group, Ta Ma Su Seal Products Inc., Fur Institute of Canada, NuTan Furs Inc., GC Rieber Skinn AS, Inuit Circumpolar Council Greenland (ICC-Greenland), Johannes Egede, Kalaallit Nunaanni Aalisartut Piniartullu Kattuffiat (KNAPK), William E. Scott & Son, Association des chasseurs de phoques des Îles-de-la-Madeleine, Hatem Yavuz Deri Sanayi iç Ve Diş Ticaret Ltd Şirketi och Northeast Coast Sealers' Co-Operative Society Ltd ska bära sina rättegångskostnader och ersätta Europeiska kommissionens rättegångskostnader.
- 3) Europaparlamentet och Europeiska unionens råd ska bära sina rättegångskostnader.

⁽¹⁾ EUT C 274, 21.9.2013.

Domstolens dom (fjärde avdelningen) av den 3 september 2015 (begäran om förhandsavgörande från Mokestinių ginčų komisija prie Lietuvos Respublikos vyriausybės – Litauen) – UAB "Fast Bunkering Klaipėda" mot Valstybinė mokesčių inspekcija prie Lietuvos Respublikos finansų ministerijos

(Mål C-526/13) ⁽¹⁾

(Begäran om förhandsavgörande — Beskattning — Mervärdesskatt — Direktiv 2006/112/EG — Artikel 148 a — Leverans av varor — Begrepp — Undantag från skatteplikt — Leverans av varor för bunkring, tankning och proviantering av fartyg som används på öppna havet — Leverans till mellanmän som handlar i eget namn)

(2015/C 354/04)

Rättegångsspråk: litauiska

Hänskjutande domstol

Mokestinių ginčų komisija prie Lietuvos Respublikos vyriausybės

Parter i målet vid den nationella domstolen

Klagande: UAB "Fast Bunkering Klaipėda"

Motpart: Valstybinė mokesčių inspekcija prie Lietuvos Respublikos finansų ministerijos.

Domslut

Artikel 148 a i rådets direktiv 2006/112/EG av den 28 november 2006 om ett gemensamt system för mervärdesskatt, ska tolkas så, att det undantag från skatteplikt som är föreskrivet i denna bestämmelse, i princip, inte är tillämpligt på leveranser till mellanmän som handlar i eget namn av varor för bunkring, tankning och proviantering, även om den slutliga användningen av varorna vid tidpunkten för leveransen är känd och vederbörligen styrkt, och bevis som bekräftar denna har uppvisats för skattemyndigheten, i enlighet med nationell lagstiftning. Nämda undantag från skatteplikt kan dock, under de omständigheter som föreligger i det nationella målet, vara tillämpligt om äganderätten till de berörda varorna tidigast övergår till mellanmännen, i enlighet med de formkrav som föreskrivs i tillämplig nationell rätt, vid den tidpunkt då operatörerna av fartyg som används på öppna havet får befogenhet att faktiskt förfoga över varorna såsom vore de ägare till dem, vilket det ankommer på den hänskjutande domstolen att kontrollera.

⁽¹⁾ EUT C 359, 7.12.2013.

Domstolens dom (femte avdelningen) av den 3 september 2015 (begäran om förhandsavgörande från Corte suprema di cassazione – Italien) – A2A SpA mot Agenzia delle Entrate

(Mål C-89/14) ⁽¹⁾

(Begäran om förhandsavgörande — Statligt stöd — Metod för ränteberäkning vid återkrav av stöd som är oförenligt med den gemensamma marknaden — Enkel ränta eller sammansatt ränta — Nationell lagstiftning som för ränteberäkningen hänvisar till bestämmelserna i förordning (EG) nr 794/2004 — Beslut om återkrav som delgetts före ikraftträdandet av denna förordning)

(2015/C 354/05)

Rättegångsspråk: italienska

Hänskjutande domstol

Corte suprema di cassazione

Parter i målet vid den nationella domstolen

Klagande: A2A SpA

Motpart: Agenzia delle Entrate

Domslut

Artikel 14 i rådets förordning (EG) nr 659/1999 av den 22 mars 1999 om tillämpningsföreskrifter för artikel 93 i EG-fördraget och artiklarna 11 och 13 i kommissionens förordning (EG) nr 794/2004 av den 21 april 2004 om genomförande av rådets förordning nr 659/1999, utgör inte hinder för en nationell lagstiftning vilken, i likhet med artikel 24.4 i lagdekret nr 185 av den 29 november 2008 om nödgärder för att stödja familjer, arbete, sysselsättning och företag samt för att omformulera den nationella övergripande strategin mot bakgrund av krisbekämpningen, omvandlat till lag, efter ändring, genom lag nr 2 av den 28 januari 2009, genom en hänvisning till förordning nr 794/2004 föreskriver att sammansatt ränta ska tillämpas vid återkrav av en statlig stödåtgärd trots att det beslut i vilket detta stöd förklarades oförenligt med den gemensamma marknaden och i vilket det förordnades att stödet skulle återkrävas antogs och delgavs den berörda medlemsstaten före ikraftträdandet av sistnämnda förordning.

⁽¹⁾ EUT C 142, 12.5.2014.

Domstolens dom (fjärde avdelningen) av den 3 september 2015 (begäran om förhandsavgörande från Judecătoria Oradea – Rumänien) – Horațiu Ovidiu Costea mot SC Volksbank România SA

(Mål C-110/14) ⁽¹⁾

(Begäran om förhandsavgörande — Direktiv 93/13/EEG — Artikel 2 b — Begreppet konsument — Kreditavtal som har slutits av en fysisk person som utövar advokatyrtet — Återbetalning av en kredit för vilken en fastighet som tillhör låntagarens advokatkontor utgör säkerhet — Låntagaren har nödvändiga kunskaper som gör att vederbörande kunde bedöma att ett lånevillkor var oskäligt innan avtalet skrevs under)

(2015/C 354/06)

Rättegångsspråk: rumänska

Hänskjutande domstol

Judecătoria Oradea

Parter i målet vid den nationella domstolen

Kärande: Horațiu Ovidiu Costea

Svarande: SC Volksbank România SA

Domslut

Artikel 2 b i rådets direktiv 93/13/EEG av den 5 april 1993 om oskäliga villkor i konsumentavtal ska tolkas så, att en fysisk person som utövar advokatyrtet och som sluter ett kreditavtal med en bank – utan att syftet med krediten preciseras i avtalet – kan betraktas som en konsument i den mening som avses i denna bestämmelse, såvida avtalet inte har samband med advokatens yrkesverksamhet. Den omständigheten att det som säkerhet för den fordran som avtalet avser har ställts en pant, vilken har ställts av personen i fråga i egenskap av företrädare för sin advokatbyrå och vilken består i egendom som är avsedd för personens yrkesverksamhet, såsom en fastighet som tillhör advokatbyrån, saknar härvidlag relevans.

⁽¹⁾ EUT C 175, 10.6.2014.

Domstolens dom (fjärde avdelningen) av den 3 september 2015 (begäran om förhandsavgörande från Fővárosi Törvényszék – Ungern) – Iron & Smith kft mot Unilever NV

(Mål C-125/14) ⁽¹⁾

(Begäran om förhandsavgörande — Varumärken — Registrering av ett nationellt varumärke som är identiskt med eller liknar ett äldre gemenskapsvarumärke — Gemenskapsvarumärke som är känt i Europeiska unionen — Geografisk omfattning av det område där varumärket är känt)

(2015/C 354/07)

Rättegångsspråk: ungerska

Hänskjutande domstol

Fővárosi Törvényszék

Parter i målet vid den nationella domstolen

Klagande: Iron & Smith kft

Motpart: Unilever NV

Domslut

- 1) Artikel 4.3 i Europaparlamentets och rådets direktiv 2008/95/EG av den 22 oktober 2008 om tillnärmningen av medlemsstaternas varumärkeslagar ska tolkas så, att när det är fastställt att ett äldre gemenskapsvarumärke är känt i en väsentlig del av Europeiska unionen – denna del kan i förekommande fall utgöras av en enda medlemsstats territorium och den medlemsstaten behöver inte nödvändigtvis vara den där en nationell ansökan om registrering av ett yngre varumärke getts in – ska detta gemenskapsvarumärke anses vara känt i Europeiska unionen. De kriterier rörande verkligt bruk av ett gemenskapsvarumärke som framgår av rättspraxis är inte som sådana relevanta för att fastställa huruvida ett äldre gemenskapsvarumärke är ”känt” i den mening som avses i artikel 4.3 i direktivet.
- 2) När det äldre gemenskapsvarumärket redan är känt i en väsentlig del av Europeiska unionen men inte hos omsättningskretsen i den medlemsstat där den nationella ansökan om registrering av det yngre varumärket, som invändningen avser, är gjord, kan innehavaren av gemenskapsvarumärket åtnjuta skyddet enligt artikel 4.3 i direktiv 2008/95 om det visar sig att en, ur kommersiell synvinkel, icke försumbar del av omsättningskretsen känner till det äldre gemenskapsvarumärket och gör ett samband mellan detta varumärke och det yngre nationella varumärket, samt att det mot bakgrund av samtliga relevanta faktorer i det enskilda fallet föreligger antingen en faktisk och aktuell skada, i den mening som avses i den bestämmelsen, på gemenskapsvarumärket eller, i annat fall, en verklig risk för en sådan skada i framtiden.

⁽¹⁾ EUT C 175, 10.6.2014.

Domstolens dom (andra avdelningen) av den 2 september 2015 (begäran om förhandsavgörande från Augstākā tiesa – Lettland) – Andrejs Surmačs mot Finanšu un kapitāla tirgus komisija

(Mål C-127/14) ⁽¹⁾

(Begäran om förhandsavgörande — Direktiv 94/19/EG — Bilaga 1 punkt 7 — System för garanti av insättningar — Uteslutande av vissa insättare från systemet för garanti av insättningar — Uteslutande av ”en medlem av kreditinstitutets ledning”)

(2015/C 354/08)

Rättegångsspråk: lettiska

Hänskjutande domstol

Augstākā tiesa

Parter i målet vid den nationella domstolen

Sökande: Andrejs Surmačs

Motpart: Finanšu un kapitāla tirgus komisija

Domslut

- 1) Uppräkningen i punkt 7 i bilaga I till Europaparlamentets och rådets direktiv 94/19/EG av den 30 maj 1994 om system för garanti av insättningar, i dess lydelse enligt Europaparlamentets och rådets direktiv 2009/14/EG av den 11 mars 2009, av de insättningar som kan undantas är uttömmande, vilket innebär att medlemsstaterna i sin nationella lagstiftning inte får föreskriva andra kategorier av insättare som inte, med hänsyn till de funktioner som de utövar, omfattas av de begrepp som är angivna i denna punkt, i syfte att tillämpa undantaget från insättningsgarantin på dem.
- 2) Punkt 7 i bilaga I till direktiv 94/19, i dess lydelse enligt direktiv 2009/14, ska tolkas så, att medlemsstaterna från den garanti som föreskrivs i detta direktiv får undanta personer i egenskap av medlemmar av ledningen, om de på grund av den funktion de innehar inom kreditinstitutet, oavsett vilken benämning denna funktion har, förfogar över sådana upplysningar och har sådan kunskap som gör det möjligt för dem att bedöma kreditinstitutets verkliga ekonomiska ställning och de risker som är förknippade med dess verksamhet.

⁽¹⁾ EUT C 159, 26.5.2014.

Domstolens dom (andra avdelningen) av den 2 september 2015 (begäran om förhandsavgörande från Tribunale Amministrativo Regionale per il Lazio – Italien) – Confederazione Generale Italiana del Lavoro (CGIL), Istituto Nazionale Confederale Assistenza (INCA) mot Presidenza del Consiglio dei Ministri, Ministero dell'Interno, Ministero dell'Economia e delle Finanze

(Mål C-309/14) ⁽¹⁾

(Begäran om förhandsavgörande — Varaktigt bosatta tredjelandsmedborgares ställning — Direktiv 2003/109/EG — Nationell lagstiftning — Utfärdande och förnyelse av uppehållstillstånd — Villkor — Obligatoriskt ekonomiskt bidrag — Belopp åtta gånger högre än för att erhålla en nationell identitetshandling — Åsidosättande av principerna i direktiv 2003/109/EG)

(2015/C 354/09)

Rättegångsspråk: italienska

Hänskjutande domstol

Tribunale Amministrativo Regionale per il Lazio

Parter i målet vid den nationella domstolen

Sökande: Confederazione Generale Italiana del Lavoro (CGIL), Istituto Nazionale Confederale Assistenza (INCA)

Motpart: Presidenza del Consiglio dei Ministri, Ministero dell'Interno, Ministero dell'Economia e delle Finanze

Domslut

Rådets direktiv 2003/109/EG av den 25 november 2003 om varaktigt bosatta tredjelandsmedborgares ställning, i dess lydelse enligt Europaparlamentets och rådets direktiv 2011/51/EU av den 11 maj 2011, utgör hinder för en nationell bestämmelse, så som den i målet vid den nationella domstolen, som förpliktar tredjelandsmedborgare som ansöker om utfärdande eller förnyelse av uppehållstillstånd i den berörda medlemsstaten att betala en avgift som varierar mellan 80 och 200 euro, eftersom en sådan avgift är oproportionerlig med hänsyn till målsättningen med direktivet och kan utgöra hinder för utövande av de rättigheter som de tillerkänns genom direktivet.

⁽¹⁾ EUT C 339, 29.9.2014.

Domstolens dom (sjunde avdelningen) av den 3 september 2015 (begäran om förhandsavgörande från Landgericht Krefeld – Tyskland) – Colena AG mot Karnevalservice Bastian GmbH

(Mål C-321/14) ⁽¹⁾

(Begäran om förhandsavgörande — Tillnärmning av lagstiftning — Kosmetiska produkter — Konsumentskydd — Förordning (EG) nr 1223/2009 — Tillämpningsområde — Färgade kontaktlinser med motiv och utan synkorrigerings — Det anges på den aktuella produktens förpackning att det är en kosmetisk produkt — Konsumentskydd)

(2015/C 354/10)

Rättegångsspråk: tyska

Hänskjutande domstol

Landgericht Krefeld

Parter i målet vid den nationella domstolen

Klagande: Colena AG

Motpart: Karnevalservice Bastian GmbH

Domslut

Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1223/2009 av den 30 november 2009 om kosmetiska produkter ska tolkas så, att färgade kontaktlinser med motiv och utan synkorrigerings inte omfattas av förordningens tillämpningsområde, trots att det på deras förpackning står angivet "Kosmetisk ögonaccessoar som omfattas av EU-kosmetikdirektivet".

⁽¹⁾ EUT C 315, 15.9.2014.

Domstolens dom (sjätte avdelningen) av den 3 september 2015 (begäran om förhandsavgörande från Conseil d'État – Frankrike) – Etablissement national des produits de l'agriculture et de la mer (FranceAgriMer) mot Société Sodiaal International

(Mål C-383/14) ⁽¹⁾

(Begäran om förhandsavgörande — Skydd av unionens finansiella intressen — Förordning (EG, Euratom) nr 2988/95 — Artikel 3 — Återkrav av ett gemenskapsstöd — Administrativ sanktion — Administrativ åtgärd — Preskriptionstid)

(2015/C 354/11)

Rättegångsspråk: franska

Hänskjutande domstol

Conseil d'État

Parter i målet vid den hänskjutande domstolen

Klagande: Établissement national des produits de l'agriculture et de la mer (FranceAgriMer)

Motpart: Société Sodiaal International

Domslut

Artikel 3.1 fjärde stycket i rådets förordning (EG, Euratom) nr 2988/95 av den 18 december 1995 om skydd av Europeiska gemenskapernas finansiella intressen ska tolkas så, att den däri föreskrivna preskriptionstiden är tillämplig inte bara när oegentligheter leder till att administrativa sanktioner påförs i den mening som avses i artikel 5 i denna förordning, utan även när oegentligheter leder till att administrativa åtgärder vidtas i den mening som avses i artikel 4 i denna förordning.

(¹) EUT C 361, 13.10.2014.

**Domstolens dom (andra avdelningen) av den 2 september 2015 (begäran om förhandsavgörande från
Cour administrative d'appel de Versailles – Frankrike) – Groupe Steria SCA mot Ministère des
finances et des comptes publics**

(Mål C-386/14) (¹)

*(Begäran om förhandsavgörande — Skattelagstiftning — Etableringsfrihet — Direktiv 90/435/EEG —
Artikel 4.2 — Gränsöverskridande utdelningar — Inkomstskatt för juridiska personer —
Koncernbeskattning (franska systemet med "intégration fiscale") — Utdelningar från dotterbolag som
ingår i den skattemässigt integrerade koncernen är undantagna från skatt — Hemvistvillkor —
Utdelningar från dotterbolag som inte har hemvist i landet — Icke-avdragsgilla utgifter och kostnader som
avser andelsinnehavet)*

(2015/C 354/12)

Rättegångsspråk: franska

Hänskjutande domstol

Cour administrative d'appel de Versailles

Parter i målet vid den nationella domstolen

Klagande: Groupe Steria SCA

Motpart: Ministère des finances et des comptes publics

Domslut

Artikel 49 FEUF ska tolkas så, att den utgör hinder för en medlemsstats lagstiftning angående ett system med skattemässig integrering, enligt vilken ett skattemässigt integrerat moderbolag har rätt till neutralisering av återföringen av en utgifts- och kostnadsandel som enligt schablon är fastställd till 5 procent av nettobeloppet av de utdelningar som det uppburit från bolag med hemvist i medlemsstaten vilka är skattemässigt integrerade med moderbolaget, medan moderbolaget enligt denna lagstiftning nekas sådan neutralisering för utdelningar som det erhåller från dotterbolag med hemvist i en annan medlemsstat, vilka dock efter moderbolagets val objektivt sett hade kunnat användas för sådan neutralisering om dotterbolagen hade haft hemvist i den förstnämnda medlemsstaten.

(¹) EUT C 372, 20.10.2014.

Domstolens dom (tredje avdelningen) av den 3 september 2015 (begäran om förhandsavgörande från Administrativen sad – Varna – Bulgarien) – Asparuhovo Lake Investment Company OOD mot Direktor na Direktsia "Obzhalvane i danachno-osiguritelna praktika" Varna pri Tsentralno upravlenie na Natsionalnata agentsia za prihodite

(Mål C-463/14) ⁽¹⁾

(Begäran om förhandsavgörande — Gemensamt system för mervärdesskatt — Direktiv 2006/112/EG — Artiklarna 24.1, 25 b, 62.2, 63 och 64.1 — Begreppet "tillhandahållande av tjänster" — Abonnemangsavtal för tillhandahållande av rådgivningstjänster — Beskattningsgrundande händelse — Nödvändigheten av att visa att tjänsterna faktiskt tillhandahållits — Skattens utkrävbarhet)

(2015/C 354/13)

Rättegångsspråk: bulgariska

Hänskjutande domstol

Administrativen sad – Varna

Parter i målet vid den nationella domstolen

Klagande: Asparuhovo Lake Investment Company OOD

Motpart: Direktor na Direktsia "Obzhalvane i danachno-osiguritelna praktika" Varna pri Tsentralno upravlenie na Natsionalnata agentsia za prihodite

Domslut

- 1) Artikel 24.1 i rådets direktiv 2006/112/EG av den 28 november 2006 om ett gemensamt system för mervärdesskatt ska tolkas så, att begreppet "tillhandahållande av tjänster" omfattar abonnemangsavtal om tillhandahållande till ett företag av rådgivningstjänster inom bland annat juridik, handel och ekonomi och inom ramen för vilka leverantören ställer sig till tjänstemottagarens förfogande under avtalets löptid.
- 2) Artiklarna 62.2, 63 och 64.1 i direktiv 2006/112 ska – vad beträffar abonnemangsavtal om rådgivningstjänster, som de som är aktuella i det nationella målet – tolkas så, att den beskattningsgrundande händelsen inträffar och skatten blir utkrävbar vid utgången av den tidsperiod för vilken betalningen avtalats, oberoende av huruvida tjänstemottagaren faktiskt har utnyttjat leverantörens tjänster och det antal gånger som mottagaren har gjort detta.

⁽¹⁾ EUT C 439, 8.12.2014.

Begäran om förhandsavgörande framställd av Oberster Gerichtshof (Österrike) den 8 juli 2015 – Leopoldine Gertraud Piringer

(Mål C-342/15)

(2015/C 354/14)

Rättegångsspråk: tyska

Hänskjutande domstol

Oberster Gerichtshof

Part(er) i målet vid den nationella domstolen

Sökande och klagande: Leopoldine Gertraud Piringer

Tolkningsfrågor

1. Ska artikel 1.1 andra meningen i rådets direktiv 77/249/EEG ⁽¹⁾ av den 22 mars 1977 om underlättande för advokater att effektivt begagna sig av friheten att tillhandahålla tjänster tolkas så, att det är möjligt för en medlemsstat att undanta bestyrkanden om äktheten av underskrifter på handlingar som krävs för att ge upphov till eller överföra rättigheter till fastigheter från friheten att tillhandahålla tjänster för advokater och ge officiellt utnämnda notarier ensamrätt att utöva denna verksamhet?
2. Ska artikel 56 FEUF tolkas så, att den inte utgör hinder mot en nationell bestämmelse från registreringsstaten (Österrike), enligt vilken bestyrkanden om äktheten av underskrifter på handlingar som krävs för att ge upphov till eller överföra rättigheter till fastigheter förbehålls officiellt utnämnda notarier, vilket innebär att en förklaring om äktheten av en underskrift som har utfärdats av en advokat som är etablerad i Republiken Tjeckien inte erkänns i registreringsstaten, fastän denna förklaring har samma rättsverkan enligt tjeckisk lagstiftning som ett officiellt bestyrkande,

i synnerhet eftersom,

- a. frågan om erkännande av en förklaring om äktheten av en underskrift på en begäran om inskrivning i fastighetsregistret i registreringsstaten avser det materiella utövandet av en tjänst från en advokat som inte är möjlig för advokater som är etablerade i registreringsstaten, och ett nekande att erkänna en sådan förklaring således omfattas av förbudet mot restriktioner

eller

- b. ett sådant förbehåll är motiverat för att säkerställa lagenligheten och rättssäkerheten hos dokument (handlingar som rör rättshandlingar) och således är motiverat av tvingande skäl av allmänintresse och dessutom är nödvändigt för att uppnå detta mål i registreringsstaten?

⁽¹⁾ Rådets direktiv 77/249/EEG av den 22 mars 1977 om underlättande för advokater att effektivt begagna sig av friheten att tillhandahålla tjänster (EGT L 78, s. 17; svensk specialutgåva, område 6, volym 1, s. 196)

**Begäran om förhandsavgörande framställd av Oberster Gerichtshof (Österrike) den 15 juli 2015 –
BAWAG PSK Bank für Arbeit und Wirtschaft und Österreichische Postsparkasse AG mot Verein für
Konsumenteninformation**

(Mål C-375/15)

(2015/C 354/15)

Rättegångsspråk: tyska

Hänskjutande domstol

Oberster Gerichtshof

Parter i målet vid den nationella domstolen

Klagande: BAWAG PSK Bank für Arbeit und Wirtschaft und Österreichische Postsparkasse AG

Motpart: Verein für Konsumenteninformation

Tolkningsfrågor

1. Ska artikel 41.1 i direktiv 2007/64/EG ⁽¹⁾ om betaltjänster på den inre marknaden (betaltjänstdirektivet), jämförd med artikel 36.1 i samma direktiv, tolkas så, att information ska anses vara lämnad till kunden via ett varaktigt medium när information (i elektronisk form) skickas från en bank, inom ramen för dess internetbank, till kundens e-postbrevlåda och kunden kan hämta informationen genom att klicka på den efter att ha loggat in på internetbankens webbplats?

2. För det fall fråga 1 ska besvaras nekande:

Ska artikel 41.1 i betaltjänstdirektivet, jämförd med artikel 36.1 i samma direktiv, tolkas så, att

- a) banken i ett sådant fall visserligen har ställt informationen till förfogande via ett varaktigt medium, men inte har lämnat den till kunden utan endast gjort den tillgänglig för vederbörande, eller
- b) är det enbart fråga om ett tillgängliggörande av informationen utan att något varaktigt medium anlitas?

⁽¹⁾ Europaparlamentets och rådets direktiv 2007/64/EG av den 13 november 2007 om betaltjänster på den inre marknaden och om ändring av direktiven 97/7/EG, 2002/65/EG, 2005/60/EG och 2006/48/EG samt upphävande av direktiv 97/5/EG (EUT L 319, s. 1).

Begäran om förhandsavgörande framställd av Audiencia Provincial de Baleares (Spanien) den 16 juli 2015 – Francisca Garzón Ramos och José Javier Ramos Martín mot Banco de Caja España de Inversiones, Salamanca y Soria, S.A. och Intercotrans S.L.

(Mål C-380/15)

(2015/C 354/16)

Rättegångsspråk: spanska

Hänskjutande domstol

Audiencia Provincial de Les Illes Balears

Parter i målet vid den nationella domstolen

Klagande: Francisca Garzón Ramos och José Javier Ramos Martín

Motpart: Banco de Caja España de Inversiones, Salamanca y Soria, S.A. och Intercotrans S.L.

Tolkningsfrågor

- 1) Är artikel 698.1 i den spanska civilprocesslagen förenlig med principen om effektivt domstolsskydd, vilken stadfästs i artikel 47 i Europeiska unionens stadga om de grundläggande rättigheterna ⁽¹⁾, i den mån denna bestämmelse utgör hinder för den domstol som prövar en ordinarie fastställsetalan om ogiltigförklaring av exekutionstiteln att interimistiskt besluta att det utmätningsförfarande som har sin grund i samma exekutionstitel ska upphöra?
- 2) För det fall den första frågan besvaras jakande, att den spanska bestämmelsen är oförenlig med artikel 47 i Europeiska unionens stadga om de grundläggande rättigheterna, är EU-domstolens praxis, särskilt till följd av domen av den 17 juli 2014 i mål C-169/14 ⁽²⁾, följaktligen tillämplig på förevarande fall?

⁽¹⁾ EUT 2000, C 364, s. 1

⁽²⁾ EU:C:2014:2099

Överklagande ingett den 15 juli 2015 av Skype av den dom som tribunalen (första avdelningen) meddelade den 5 maj 2015 i mål T-183/13, Skype mot Kontoret för harmonisering inom den inre marknaden (varumärken och mönster)

(Mål C-382/15 P)

(2015/C 354/17)

Rättegångsspråk: engelska

Parter

Klagande: Skype (ombud: A. Carboni och M. Browne, solicitors)

Övriga parter i målet: Kontoret för harmonisering inom den inre marknaden (varumärken och mönster) (harmoniseringskontoret), Sky IP International Ltd, Sky plc

Klagandens yrkanden

Klaganden yrkar att domstolen ska:

- upphäva tribunalens beslut av den 5 maj 2015 i mål T-183/13 i dess helhet och återförvisa ärendet till harmoniseringskontoret för förnyad handläggning, och
- förplikta harmoniseringskontoret och övriga parter i detta överklagande att bära sina egna rättegångskostnader och ersätta klagandens rättegångskostnader, i detta mål samt i (i) överklagandet vid tribunalen i mål T-183/13, (ii) förfarandet vid fjärde överklagandenämnden i ärende R 2398/2010-4, och (iii) invändning B 812 380 vid invändningsenheten.

Grunder och huvudargument

Som enda grund för överklagandet anför klaganden att tribunalen åsidosatte artikel 8.1 b i rådets förordning (EG) nr 207/2009 av den 26 februari 2009 om gemenskapsvarumärken⁽¹⁾ genom sitt beslut i mål T-183/13 angående ansökan om gemenskapsvarumärke nr 3 660 065 (det omstridda varumärket). I synnerhet gjorde tribunalen följande oriktiga bedömningar då den fastställde den risk för förväxling som harmoniseringskontoret funnit:

1. Vid bedömningen av likheten av de varor och tjänster som omfattas av det omstridda varumärket och intervenienternas tidigare varumärke gjorde tribunalen en felaktig förteckning över de tjänster som omfattas av det omstridda varumärket.
2. Den gjorde en felaktig bedömning av omsättningskretsens egenskaper, då tribunalen underlät att beakta att klagandens Skype-tjänst använde sig av en mycket ny och innovativ teknologi vid prioritetsdatumet för det omstridda varumärket (den relevanta tidpunkten). Omsättningskretsen hade därför en högre nivå av teknisk expertis än vad som är normalt, samt förhöjd förmåga att särskilja varumärken.
3. De antog felaktigt att då klaganden godtagit att de tjänster som omfattas av det omstridda varumärket är identiska med vissa av de tjänster som omfattas av det tidigare varumärket, har klaganden även godtagit att det tidigare varumärket hade förhöjd särskiljningsförmåga och/eller renommé i förhållande till de delar i specifikationen som sammanfaller med dem som omfattas av det omstridda varumärket vid den relevanta tidpunkten.
4. Prövningen av harmoniseringskontorets bedömning av de aktuella varumärkenas visuella, fonetiska och begreppsmässiga likhet utgjorde i flera fall felaktig rättstillämpning, särskilt som den grundade sig på en oriktig juridisk fiktion att en genomsnittskonsument läser enstaka korta ord från vänster till höger, lade alltför stor vikt vid den tillfällighet att båda märkena inleds med bokstäverna S-K-Y samt underlät att beakta deras begreppsmässiga skillnad, vilken motverkar en eventuell visuell eller fonetisk likhet.

5. Den gjorde två väsentliga fel vid fastställandet av harmoniseringskontorets slutsats att det tidigare varumärket har förhöjd särskiljningsförmåga i förhållande till varor och tjänster som inte omfattas av intervenienternas "huvudsakliga" verksamhet att tillhandahålla tjänster för televisionssändningar: för det första grundades beslutet felaktigt på användningen av det tidigare märket i förhållande till intervenienternas "huvudsakliga" tjänster för att påvisa särskiljningsförmåga även för andra tjänster, och för det andra beaktades bevis på användning som hänför sig till tiden efter den relevanta tidpunkten.
6. Den sammantagna prövningen av risken för förväxling innehåller flera fall av felaktig rättstillämpning, då den underlät att beakta:
 - i. det omstridda varumärkets betydande renommé vid den relevanta tidpunkten, och
 - ii. verkliga bevis på att varumärkena i fråga har samexisterat ostört på marknaden i över tio år, utan att intervenienterna har väckt talan om intrång, vilket tydligt visar på att det inte förelåg någon risk för förväxling vid den relevanta tidpunkten.

Klaganden yrkar följaktligen att domstolen ska (1) upphäva tribunalens beslut i mål T-183/13 och återförvisa ärendet till harmoniseringskontoret för förnyad handläggning, och (2) förplikta övriga parter i målet att ersätta klagandens rättegångskostnader.

⁽¹⁾ EUT L 78, s. 1.

Överklagande ingett den 15 juli 2015 av Skype av den dom som tribunalen (första avdelningen) meddelade den 5 maj 2015 i mål T-423/12, Skype mot Kontoret för harmonisering inom den inre marknaden (varumärken och mönster)

(Mål C-383/15 P)

(2015/C 354/18)

Rättegångsspråk: engelska

Parter

Klagande: Skype (ombud: A. Carboni och M. Browne, solicitors)

Övriga parter i målet: Kontoret för harmonisering inom den inre marknaden (varumärken och mönster) (harmoniseringskontoret), Sky IP International Ltd, Sky plc

Klagandens yrkanden

Klaganden yrkar att domstolen ska

- ogiltigförklara tribunalens beslut av den 5 maj 2015 i mål T-423/12 i dess helhet och återförvisa ärendet till harmoniseringskontoret för förnyad handläggning, och
- förplikta harmoniseringskontoret och övriga parter i detta överklagande att bära sina egna rättegångskostnader och ersätta klagandens rättegångskostnader, i detta mål samt i (i) överklagandet vid tribunalen i mål T-423/12, (ii) förfarandet vid fjärde överklagandenämnden i ärende R 1561/2010-4, och (iii) invändning B 1 023 680 vid invändningsenheten.

Grunder och huvudargument

Som enda grund för överklagandet anför klaganden att tribunalen åsidosatte artikel 8.1 b i rådets förordning (EG) nr 207/2009 av den 26 februari 2009 om gemenskapsvarumärken⁽¹⁾ genom sitt beslut i mål T-423/12 angående ansökan om gemenskapsvarumärke nr 4 546 248 (det omstridda varumärket). I synnerhet gjorde tribunalen följande oriktiga bedömningar då den fastställde den risk för förväxling som harmoniseringskontoret funnit:

1. Den gjorde en felaktig bedömning av omsättningskretsens egenskaper, då tribunalen underlät att beakta att klagandens Skype-tjänst använde sig av en mycket ny och innovativ teknologi vid prioritetsdatumet för det omstridda varumärket (den relevanta tidpunkten). Omsättningskretsen hade därför en högre nivå av teknisk expertis än vad som är normalt, samt förhöjd förmåga att särskilja varumärken.
2. De antog felaktigt att då klaganden godtagit att de tjänster som omfattas av det omstridda varumärket är identiska med vissa av de tjänster som omfattas av det tidigare varumärket, har klaganden även godtagit att det tidigare varumärket hade förhöjd särskiljningsförmåga och/eller renommé i förhållande till de delar i specifikationen som sammanfaller med dem som omfattas av det omstridda varumärket vid den relevanta tidpunkten.
3. Prövningen av harmoniseringskontorets bedömning av de aktuella varumärkenas visuella, fonetiska och begreppsmässiga likhet utgjorde i flera fall felaktig rättstillämpning, särskilt som den grundade sig på en oriktig juridisk fiktion att en genomsnittskonsument läser enstaka korta ord från vänster till höger, lade alltför stor vikt vid den tillfällighet att båda märkena inleds med bokstäverna S-K-Y samt underlät att beakta deras begreppsmässiga skillnad, vilken motverkar en eventuell visuell eller fonetisk likhet.
4. Den gjorde två väsentliga fel vid fastställandet av harmoniseringskontorets slutsats att det tidigare varumärket har förhöjd särskiljningsförmåga i förhållande till varor och tjänster som inte omfattas av intervenienternas "huvudsakliga" verksamhet att tillhandahålla tjänster för televisionssändningar: för det första grundades beslutet felaktigt på användningen av det tidigare märket i förhållande till intervenienternas "huvudsakliga" tjänster för att påvisa särskiljningsförmåga även för andra tjänster, och för det andra beaktades bevis på användning som hänför sig till tiden efter den relevanta tidpunkten.
5. Den sammantagna prövningen av risken för förväxling innehåller flera fall av felaktig rättstillämpning, då den underlät att beakta:
 - i. det omstridda varumärkets betydande renommé vid den relevanta tidpunkten, och
 - ii. verkliga bevis på att varumärkena i fråga har samexisterat ostört på marknaden i över tio år, utan att intervenienterna har väckt talan om intrång, vilket tydligt visar på att det inte förelåg någon risk för förväxling vid den relevanta tidpunkten.

Klaganden yrkar följaktligen att domstolen ska (1) upphäva tribunalens beslut i mål T-423/12 och återförvisa ärendet till harmoniseringskontoret för förnyad handläggning, och (2) förplikta övriga parter i målet att ersätta klagandens rättegångskostnader.

⁽¹⁾ EUT L 78, s. 1.

Överklagande ingett den 15 juli 2015 av Skype av den dom som tribunalen (första avdelningen) meddelade den 5 maj 2015 i mål T-184/13, Skype mot Kontoret för harmonisering inom den inre marknaden (varumärken och mönster)

(Mål C-384/15 P)

(2015/C 354/19)

Rättegångsspråk: engelska

Parter

Klagande: Skype (ombud: A. Carboni och M. Browne, solicitors)

Övriga parter i målet: Kontoret för harmonisering inom den inre marknaden (varumärken och mönster) (harmoniseringskontoret), Sky IP International Ltd, Sky plc

Klagandens yrkanden

Klaganden yrkar att domstolen ska

- ogiltigförklara tribunalens beslut av den 5 maj 2015 i mål T-184/13 i dess helhet och återförvisa ärendet till harmoniseringskontoret för förnyad handläggning, och
- förplikta harmoniseringskontoret och övriga parter i detta överklagande att bära sina egna rättegångskostnader och ersätta klagandens rättegångskostnader, i detta mål samt i (i) överklagandet vid tribunalen i mål T-184/13, (ii) förfarandet vid fjärde överklagandenämnden i ärende R 121/2011-4, och (iii) invändning B 1 046 046 vid invändningsenheten.

Grunder och huvudargument

Som enda grund för överklagandet anför klaganden att tribunalen åsidosatte artikel 8.1 b i rådets förordning (EG) nr 207/2009 av den 26 februari 2009 om gemenskapsvarumärken⁽¹⁾ genom sitt beslut i mål T-184/13 angående ansökan om gemenskapsvarumärke nr 4 521 084 (det omstridda varumärket). I synnerhet gjorde tribunalen följande oriktiga bedömningar då den fastställde den risk för förväxling som harmoniseringskontoret funnit:

1. Den gjorde en felaktig bedömning av omsättningskretsens egenskaper, då tribunalen underlät att beakta att klagandens Skype-tjänst använde sig av en mycket ny och innovativ teknologi vid prioritetsdatumet för det omstridda varumärket (den relevanta tidpunkten). Omsättningskretsen hade därför en högre nivå av teknisk expertis än vad som är normalt, samt förhöjd förmåga att särskilja varumärken.
2. De antog felaktigt att då klaganden godtagit att de tjänster som omfattas av det omstridda varumärket är identiska med vissa av de tjänster som omfattas av det tidigare varumärket, har klaganden även godtagit att det tidigare varumärket hade förhöjd särskiljningsförmåga och/eller renommé i förhållande till de delar i specifikationen som sammanfaller med dem som omfattas av det omstridda varumärket vid den relevanta tidpunkten.
3. Prövningen av harmoniseringskontorets bedömning av de aktuella varumärkenas visuella, fonetiska och begreppsmässiga likhet utgjorde i flera fall felaktig rättstillämpning, särskilt som den grundade sig på en oriktig juridisk fiktion att en genomsnittskonsumēt läser enstaka korta ord från vänster till höger, lade alltför stor vikt vid den tillfällighet att båda märkena inleds med bokstäverna S-K-Y samt underlät att beakta deras begreppsmässiga skillnad, vilken motverkar en eventuell visuell eller fonetisk likhet.
4. Den gjorde två väsentliga fel vid fastställandet av harmoniseringskontorets slutsats att det tidigare varumärket har förhöjd särskiljningsförmåga i förhållande till varor och tjänster som inte omfattas av intervenienternas "huvudsakliga" verksamhet att tillhandahålla tjänster för televisionssändningar: för det första grundades beslutet felaktigt på användningen av det tidigare märket i förhållande till intervenienternas "huvudsakliga" tjänster för att påvisa särskiljningsförmåga även för andra tjänster, och för det andra beaktades bevis på användning som hänför sig till tiden efter den relevanta tidpunkten.
5. Den sammantagna prövningen av risken för förväxling innehåller flera fall av felaktig rättstillämpning, då den underlät att beakta:
 - i. det omstridda varumärkets betydande renommé vid den relevanta tidpunkten, och

- ii. verkliga bevis på att varumärkena i fråga har samexisterat ostört på marknaden i över tio år, utan att intervenienterna har väckt talan om intrång, vilket tydligt visar på att det inte förelåg någon risk för förväxling vid den relevanta tidpunkten.

Klaganden yrkar följaktligen att domstolen ska (1) upphäva tribunalens beslut i mål T-184/13 och återförvisa ärendet till harmoniseringskontoret för förnyad handläggning, och (2) förplikta övriga parter i målet att ersätta klagandens rättegångskostnader.

⁽¹⁾ EUT L 78, s. 1.

Begäran om förhandsavgörande framställd av Raad van State (Belgien) den 17 juli 2015 – Hilde Orleans m.fl. mot Vlaams Gewest, intervenient Gemeentelijk Havenbedrijf Antwerpen

(Mål C-387/15)

(2015/C 354/20)

Rättegångsspråk: nederländska

Hänskjutande domstol

Raad van State

Parter i målet vid den nationella domstolen

Klagande: Hilde Orleans, Rudi Van Buel, Marina Apers

Motpart: Vlaams Gewest

Intervenient: Gemeentelijk Havenbedrijf Antwerpen

Tolkningsfråga

Den regionala översiktsplanen innehåller planbestämmelser i vilka det stadgas att utveckling av områden (närmare bestämt områden för hamn- och vattenbaserade företag, logistikparker, vattenvägsinfrastruktur och trafik- och transportinfrastruktur) som har naturvärden (en yta med en livsmiljö för en art för vilken det aktuella särskilda bevarandeområdet har utsetts) som bidrar till bevarandemålen för de aktuella särskilda bevarandeområdena först är möjlig efter skapandet av en hållbar livsmiljö i naturkärnområden (dvs. inom Natura 2000-områden) och efter ett beslut från den flamländska regeringen om att den hållbara anläggningen av naturkärnområdena har genomförts, vilket ska föregås av ett yttrande från den flamländska myndigheten med behörighet i frågor som rör bevarandet av naturen och utgöra en del av ansökan om bygglov för att förverkliga ovannämnda ändamål.

Ska dessa planbestämmelser, i vilka en positiv utveckling av kärnnaturområden prioriteras, beaktas vid det fastställande av eventuella betydande konsekvenser och/eller den lämpliga bedömning som avses i artikel 6.3 i livsmiljödirektivet ⁽¹⁾, eller ska dessa planbestämmelser enbart anses utgöra "kompensationsåtgärder" i den mening som avses i artikel 6.4 i livsmiljödirektivet, för såvitt de uppfyller de villkor som anges i den bestämmelsen?

⁽¹⁾ Rådets direktiv 92/43/EEG av den 21 maj 1992 om bevarande av livsmiljöer samt vilda djur och växter (EGT L 206, s. 7; svensk specialutgåva, område 15, volym 11, s. 114).

Begäran om förhandsavgörande framställd av Raad van State (Belgien) den 17 juli 2015 – Denis Malcorps m.fl. mot Vlaams Gewest, intervenient Gemeentelijk Havenbedrijf Antwerpen

(Mål C-388/15)

(2015/C 354/21)

Rättegångsspråk: nederländska

Hänskjutande domstol

Raad van State

Parter i målet vid den nationella domstolen

Klagande: Denis Malcorps, Myriam Rijssens, Guido Van De Walle

Motpart: Vlaams Gewest

Intervenient: Gemeentelijk Havenbedrijf Antwerpen

Tolkningsfråga

Den regionala översiktsplanen innehåller planbestämmelser i vilka det stadgas att utveckling av områden (närmare bestämt områden för hamn- och vattenbaserade företag, logistikparker, vattenvägsinfrastruktur och trafik- och transportinfrastruktur) som har naturvärden (en yta med en livsmiljö för en art för vilken det aktuella särskilda bevarandeområdet har utsetts) som bidrar till bevarandemålen för de aktuella särskilda bevarandeområdena först är möjlig efter skapandet av en hållbar livsmiljö i naturkärnområden (dvs. inom Natura 2000-områden) och efter ett beslut från den flamländska regeringen om att den hållbara anläggningen av naturkärnområdena har genomförts, vilket ska föregås av ett yttrande från den flamländska myndigheten med behörighet i frågor som rör bevarandet av naturen och utgöra en del av ansökan om bygglov för att förverkliga ovannämnda ändamål.

Ska dessa planbestämmelser, i vilka en positiv utveckling av kärnnaturområden prioriteras, beaktas vid det fastställande av eventuella betydande konsekvenser och/eller den lämpliga bedömning som avses i artikel 6.3 i livsmiljödirektivet⁽¹⁾, eller ska dessa planbestämmelser enbart anses utgöra "kompensationsåtgärder" i den mening som avses i artikel 6.4 i livsmiljödirektivet, för såvitt de uppfyller de villkor som anges i den bestämmelsen?

⁽¹⁾ Rådets direktiv 92/43/EEG av den 21 maj 1992 om bevarande av livsmiljöer samt vilda djur och växter (EGT L 206, s. 7; svensk specialutgåva, område 15, volym 11, s. 114).

Begäran om förhandsavgörande framställd av Juzgado de lo Social n° 33 de Barcelona (Spanien) den 22 juli 2015 – Mohamed Daouidi mot Bootes Plus S.L.

(Mål C-395/15)

(2015/C 354/22)

Rättegångsspråk: spanska

Hänskjutande domstol

Juzgado de lo Social n° 33 de Barcelona

Parter i målet vid den nationella domstolen

Kärande: Mohamed Daouidi

Svarande: Bootes Plus S.L., Fondo de Garantía Salarial och Ministerio Fiscal

Tolkningsfrågor

- 1) Ska det allmänna förbudet mot diskriminering i artikel 21.1 i Europeiska unionens stadga om de grundläggande rättigheterna tolkas så, att det förbud och det skydd som där föreskrivs kan omfatta en arbetsgivares beslut att säga upp en arbetstagare, som dittills har ansetts vara klanderfri i arbetet, enbart på grund av att arbetstagaren var sjukskriven – på obestämd tid – till följd av en arbetsskada, när vederbörande [orig. s. 25] erhöll sjukvård och ekonomiska förmåner från socialförsäkringen?
- 2) Ska artikel 30 i Europeiska unionens stadga om de grundläggande rättigheterna tolkas så, att det skydd som ska ges en arbetstagare som blir föremål för en uppenbart godtycklig uppsägning som saknar grund, ska vara det som föreskrivs i den nationella lagstiftningen för varje uppsägning som innebär att en grundläggande rättighet åsidosätts?
- 3) Omfattas en arbetsgivares beslut att säga upp en arbetstagare, som dittills har ansetts vara klanderfri i arbetet, enbart på grund av att arbetstagaren var sjukskriven – på obestämd tid – till följd av en arbetsskada, när vederbörande erhöll sjukvård och ekonomiska förmåner från socialförsäkringen, av tillämpningsområdet för och/eller det skydd som föreskrivs i artiklarna 3, 15, 31, 34.1 och 35.1 i Europeiska unionens stadga om de grundläggande rättigheterna (en, flera eller samtliga av dessa bestämmelser)?
- 4) Om de tre föregående frågorna (eller någon av dem) besvaras jakande och en arbetsgivares beslut att säga upp en arbetstagare, som dittills har ansetts vara klanderfri i arbetet, enbart på grund av att arbetstagaren var sjukskriven – på obestämd tid – till följd av en arbetsskada, när vederbörande erhöll sjukvård och ekonomiska förmåner från socialförsäkringen, anses omfattas av tillämpningsområdet för och/eller det skydd som föreskrivs i någon eller några av artiklarna i Europeiska unionens stadga om de grundläggande rättigheterna, får de tillämpas av den nationella domstolen för att avgöra en tvist mellan enskilda, antingen på grund av att de har horisontell effekt – beroende på om det rör sig om en "rättighet" eller en "princip" – eller genom tillämpning av "principen om konform tolkning"?

Om de fyra föregående frågorna besvaras nekande, ställs en femte fråga:

- 5) Omfattas en arbetsgivares beslut att säga upp en arbetstagare, som dittills har ansetts vara klanderfri i arbetet, enbart på grund av att arbetstagaren var sjukskriven – på obestämd tid – till följd av en arbetsskada av begreppet "direkt diskriminering på grund av funktionshinder" såsom utgörande en diskrimineringsgrund som anges i artiklarna 1, 2 och 3 i direktiv 2000/78 ⁽¹⁾?

⁽¹⁾ Rådets direktiv 2000/78/EG av den 27 november 2000 om inrättande av en allmän ram för likabehandling (EGT L 303, s. 16).

**Begäran om förhandsavgörande framställd av Corte suprema di cassazione (Italien) den 23 juli 2015 –
Camera di Commercio, Industria, Artigianato e Agricoltura di Lecce mot Salvatore Manni**

(Mål C-398/15)

(2015/C 354/23)

Rättegångsspråk: italienska

Hänskjutande domstol

Corte suprema di cassazione

Parter i målet vid den nationella domstolen

Klagande: Camera di Commercio, Industria, Artigianato e Agricoltura di Lecce

Motpart: Salvatore Manni

Tolkningsfrågor

- 1) Ska principen om att personuppgifter ska förvaras på ett sätt som förhindrar identifiering av den registrerade under en längre tid än vad som är nödvändigt för de ändamål för vilka uppgifterna samlades in eller för vilka de senare behandlades, som fastställs i artikel 6 e i Europaparlamentets och rådets direktiv 95/46/EG av den 24 oktober 1995 ⁽¹⁾ vilket har införlivats genom lagstiftningsdekret nr 196 av den 30 juni 2003, ges företräde, så att principen utgör hinder för den ordning för offentliggörande som har tillämpats genom det företagsregister som föreskrivs i rådets första direktiv 68/151/EEG av den 9 mars 1968 ⁽²⁾, vilket i den nationella lagstiftningen har införlivats genom artikel 2188 i civillagen (codice civile) och artikel 8 i lag nr 580 av den 29 december 1993, där det bestäms att var och en utan tidsbegränsning kan få tillgång till uppgifterna om enskilda personer i nämnda register?
- 2) Tillåter då artikel 3 i rådets första direktiv 68/151/EEG av den 9 mars 1968, som ett undantag i förhållande till obegränsad varaktighet och obestämda mottagare av uppgifterna i företagsregistret, att nämnda uppgifter inte längre ska "offentliggöras", i denna dubbla bemärkelse, utan enbart blir tillgängliga under en begränsad tid eller för en bestämd personkrets på grundval av den registeransvarigas bedömning i de specifika fallen?

⁽¹⁾ Europaparlamentets och rådets direktiv 95/46/EG av den 24 oktober 1995 om skydd för enskilda personer med avseende på behandling av personuppgifter och om det fria flödet av sådana uppgifter (EGT L 281, s. 31).

⁽²⁾ Rådets första direktiv 68/151/EEG av den 9 mars 1968 om samordning av de skyddsåtgärder som krävs i medlemsstaterna av de i artikel 58 andra stycket i fördraget avsedda bolagen i bolagsmännens och tredje mans intressen, i syfte att göra skyddsåtgärderna likvärdiga inom gemenskapen (EGT L 65, s. 8; svensk specialutgåva, område 17, volym 1, s. 3).

**Begäran om förhandsavgörande framställd av Audiencia Provincial de Cantabria (Spanien) den
7 augusti 2015 – Liberbank, S.A. mot Rafael Piris del Campo**

(Mål C-431/15)

(2015/C 354/24)

Rättegångsspråk: spanska

Hänskjutande domstol

Audiencia Provincial de Cantabria

Parter i målet vid den nationella domstolen

Klagande: Liberbank, S.A.

Motpart: Rafael Piris del Campo

Tolkningsfrågor

- 1) Är det förenligt med principen att oskäliga avtalsvillkor inte är bindande och med artiklarna 6 och 7 i rådets direktiv 93/13/EEG ⁽¹⁾ av den 5 april 1993 om oskäliga villkor i konsumentavtal att begränsa den retroaktiva verkan av ogiltigheten för en oskälig klausul om lägsta räntenivåer i ett konsumentavtal?
- 2) Är det förenligt med artiklarna 6 och 7 i direktiv 93/13 att upprätthålla de verkningar som redan inträffat av en klausul om lägsta räntenivåer i ett konsumentavtal vilken förklarats ogiltig på grund av att den är oskälig?

- 3) Är det förenligt med artiklarna 6 och 7 i direktiv 93/13 att begränsa den retroaktiva verkan av ogiltigheten för en oskälig klausul om lägsta räntenivåer i ett konsumentavtal med hänvisning till risken för allvarliga störningar med följder för samhällsekonomin och för aktörernas goda tro?
- 4) Om fråga 3 besvaras jakande: När en individuell talan om ogiltighet för en oskälig klausul om lägsta räntenivåer i ett konsumentavtal väcks, är det då förenligt med artiklarna 6 och 7 i direktiv 93/13 att det presumeras föreligga en risk för allvarliga störningar med följder för samhällsekonomin, eller måste den frågan bedömas med beaktande av de konkreta ekonomiska uppgifter som utvisar de makroekonomiska följderna av att ogiltigheten av en oskälig klausul ges retroaktiv verkan?
- 5) När en individuell talan om ogiltighet för en oskälig klausul om lägsta räntenivåer i ett konsumentavtal väcks, är det då förenligt med artiklarna 6 och 7 i direktiv 93/13 att bedöma risken för allvarliga störningar med följder för samhällsekonomin med beaktande av de ekonomiska verkningar som en individuell talan skulle kunna få för ett stort antal konsumenter? Eller ska denna bedömning tvärtom göras utifrån de ekonomiska verkningarna av den specifika individuella talan som väckts av konsumenten?
- 6) Om fråga 3 besvaras nekande: Är det förenligt med artiklarna 6 och 7 i direktiv 93/13 att göra en abstrakt bedömning av en näringsidkares handlande för att bedöma dennes goda tro?
- 7) Eller måste tvärtom artikel 6 i direktiv 93/13 tolkas så, att denna goda tro ska prövas och bedömas i varje konkret fall, med beaktande av näringsidkarens konkreta handlande vid avtalsslutet och införandet av det oskäliga villkoret i avtalet?

⁽¹⁾ EGT L 95, s. 29 (svensk specialutgåva, område 15, volym 12, s. 169).

Talan väckt den 6 augusti 2015 – Europeiska kommissionen mot Republiken Italien

(Mål C-433/15)

(2015/C 354/25)

Rättegångsspråk: italienska

Parter

Sökande: Europeiska kommissionen (ombud: P. Rossi, D. Nardi, J. Guillem Carrau)

Svarande: Republiken Italien

Sökandens yrkanden

Sökanden yrkar att domstolen ska

- a) fastställa att Republiken Italien har underlåtit att uppfylla sina skyldigheter enligt tillämplig EU-lagstiftning för berörda år, särskilt artiklarna 1 och 2 i förordning nr 3950/92⁽¹⁾, artikel 4 i förordning nr 1788/2003⁽²⁾, artiklarna 79, 80 och 83 i förordning nr 1234/2007⁽³⁾ och vad avser genomförandebestämmelserna artikel 7 i förordning nr 536/1993⁽⁴⁾, artikel 11.1 och 11.2 i förordning nr 1392/2001⁽⁵⁾ och artiklarna 15 och 17 i förordning nr 595/2004⁽⁶⁾ genom att inte säkerställa att tilläggsavgiften som togs ut i Italien för den produktion som översteg den nationella kvoten från och med det första regleringsåret då tilläggsavgiften tillämpades i Italien (1995/1996) till det sista år då det faktiskt fanns ett överskott i Italien (2008/2009) faktiskt debiterades de jordbrukare som bidragit till överskottet och att det betalades i rätt tid efter att de meddelats om de belopp som skulle betalas, av köparen eller producenten i fall av direkt försäljning, eller om den inte betalades i rätt tid, att den bokfördes och där så var möjligt krävdes in av dessa köpare eller producenter, och

— b) förplikta Republiken Italien att ersätta rättegångskostnaderna.

Grunder och huvudargument

Kommissionen anför till stöd för sin talan att enligt de uppgifter som de italienska myndigheterna har tillhandahållit, eller som har erhållits på annat sätt under det administrativa förfarandet, uppgår det totala beloppet av den tilläggsavgift som ska återbetalas till 1 343 miljoner euro. Det sammanlagda beloppet av den tilläggsavgift som faktisk krävts in uppgår till 282 miljoner euro av det sammanlagda beloppet av tilläggsavgifter på omkring 2 305 miljoner euro under perioden från och med det regleringsår då det förekom överskottsproduktion (2008/2009). Efter avdrag för de belopp som ingår i avbetalningsplaner (469 miljoner euro) och belopp som skrivits av (211 miljoner euro) utgör förhållandet mellan den avgift som betalats och den som ska återkrävas, justerad för de belopp som är föremål för avbetalningsplaner och som skrivits av, 21 procent. De belopp som faktiskt har återkrävts utgör mindre än en fjärdedel av de belopp som ska återkrävas vid tidpunkten som fastställts i det motiverade yttrandet.

Kommissionen anger att procentandelen av de belopp som faktiskt har återbetalats i förhållande till de belopp bokförts för vart och ett av de aktuella regleringsåren, justerad för de belopp som är föremål för avbetalningsplaner och som skrivits av, visar att tillämpningen av tilläggsavgiften är ineffektiv (då detta förhållande genomsnittligt var under 21 procent) under den aktuella perioden, trots att mer än fem år hade gått vid slutet av den period som angavs i det motiverade yttrandet, från slutet av det sista regleringsåret med överskott i Italien.

Med avseende på den motivering som Italien har framfört, att återkraven rörande de belopp som ska betalas med anledning av tilläggsavgifter har försvårats på grund av ett flertal pågående mål där talan väckts av gäldenärer gällande återkraven, har kommissionen lagt fram uppgifter som rör de belopp som faktiskt återkrävts i förhållande till de belopp som återstår och där beloppen inte har bestritts, för var och ett av de berörda regleringsåren. Enligt dessa uppgifter har endast 241 miljoner euro återbetalats av totalt 1 068 miljoner euro, vilket motsvarar 23 procent av de belopp som ska återkrävas, utan att det finns någon motivering.

Syftet med tilläggsavgiften är att motverka mjölkproduktion som överstiger de nationella referenskvantiteterna varför ett upprepat misslyckande att återkräva så betydande belopp 20 år efter det att produktionskvoter infördes i Italien och sex år sedan den sista referenskvantiteten överskreds i Italien visar att systemet med tilläggsavgift mist sin effektivitet i den mening som lagstiftaren avsett. Detta framgår även av det förhållandet att referenskvantiteten upprepade gånger överskreds varje regleringsår mellan 1995/1996 och 2008/2009.

Kommissionen hävdar att misslyckandet med att återkräva så stora belopp avseende tilläggsavgifterna kan kopplas till specifika fall av underlåtenhet av Republiken Italien, vilket förklarar den bristande effektiviteten i det system för återkrav som tillämpades i Italien under den aktuella perioden.

För det första orsakade den förvirring som rådde vid lagstiftningsprocessen avseende införlivandebestämmelserna en försening av systemet och ett onormalt stort antal tvister, vilket medfört att återkrav förhindrats, eftersom dessa inhiberats av de nationella domstolarna som en skyddsåtgärd.

För det andra har Italien inte använt sig av de administrativa förfaranden som står till buds för att på ett effektivt sätt återkräva tilläggsavgifterna, såsom kvittning. Ett system för att kvitta de avgifter som ska återkrävas mot stöd enligt den gemensamma jordbrukspolitikens har införts på ett ineffektivt sätt och för sent och det finns fortfarande italiensk lagstiftning ikraft som hindrar dessa förfaranden.

För det tredje har förfaranden för återkrav i stor utsträckning hindrats sedan lag nr 33/2009 trädde ikraft på grund av att det saknas genomförandebestämmelser eller avtal mellan myndigheterna och berörda organ som är nödvändiga för att dessa förfaranden ska kunna återupptas.

För det fjärde framstår det för kommissionen som om det på grund av metodfel hos de myndigheter som är ansvariga för återkraven har förekommit att belopp som kan återkrävas inte betraktas som möjliga att återkräva, vilket gett upphov till ytterligare brister i effektiviteten i återkravsförfarandet.

- (¹) Rådets förordning (EEG) nr 3950/92 av den 28 december 1992 om införande av en tilläggsavgift inom sektorn för mjölk och mjölkprodukter (EGT L 405, s. 1; svensk specialutgåva, område 3, volym 47, s. 159)
- (²) Rådets förordning (EG) nr 1788/2003 av den 29 september 2003 om införande av en avgift inom sektorn för mjölk och mjölkprodukter (EUT L 270, s. 123)
- (³) Rådets förordning (EG) nr 1234/2007 av den 22 oktober 2007 om upprättande av en gemensam organisation av jordbruksmarknaderna och om särskilda bestämmelser för vissa jordbruksprodukter (enda förordningen om de gemensamma organisationerna av marknaden) (EUT L 299, s. 1)
- (⁴) Kommissionens förordning (EEG) nr 536/93 av den 9 mars 1993 om tillämpningsföreskrifter för tilläggsavgiften för mjölk och mjölkprodukter (EGT L 57, s. 12; svensk specialutgåva, område 3, volym 50 s. 202)
- (⁵) Kommissionens förordning (EG) nr 1392/2001 av den 9 juli 2001 om tillämpningsföreskrifter för rådets förordning (EEG) nr 3950/92 om införande av en tilläggsavgift inom sektorn för mjölk och mjölkprodukter (EGT L 187, s. 19)
- (⁶) Kommissionens förordning (EG) nr 595/2004 av den 30 mars 2004 om tillämpningsföreskrifter för rådets förordning (EG) nr 1788/2003 om införande av en avgift inom sektorn för mjölk och mjölkprodukter (EUT L 94, s. 22)

Begäran om förhandsavgörande framställd av Labour Court (Irland) den 13 augusti 2015 – Dr David L. Parris mot Trinity College Dublin, Higher Education Authority, Department of Public Expenditure and Reform, Department of Education and Skills

(Mål C-443/15)

(2015/C 354/26)

Rättegångsspråk: engelska

Hänskjutande domstol

The Labour Court

Parter i målet vid den nationella domstolen

Klagande: Dr David L. Parris

Motparter: Trinity College Dublin, Higher Education Authority, Department of Public Expenditure and Reform, Department of Education and Skills

Tolkningsfrågor

1. Utgör det diskriminering på grund av sexuell läggning i strid med artikel 2 i direktiv 2000/78/EG (¹) att tillämpa en regel i en tjänstepensionsplan – enligt vilken det för utbetalning av en efterlevandeförmån till den registrerade partnern till den som vid tidpunkten för sin död var ansluten till pensionsplanen krävs att den anslutne och dennes efterlevande partner hade ingått registrerat partnerskap före den förstnämndes sextioårsdag – när dessa två enligt nationell rätt inte tilläts ingå registrerat partnerskap förrän efter det att den anslutne partnern hade fyllt sextio år och när han och hans registrerade partner levde i ett fast förhållande före det datumet?

För det fall den första frågan besvaras nekande:

2. Utgör det diskriminering på grund av ålder i strid med artikel 2 i direktiv 2000/78/EG i förening med artikel 6.2 i detta direktiv när en pensionsutbetalare i en tjänstepensionsplan – för utbetalning av efterlevandepension till den registrerade partnern till den som vid tidpunkten för sin död var ansluten till pensionsplanen – kräver att den anslutne och hans registrerade partner ingick sitt registrerade partnerskap före den förstnämndes sextioårsdag när:

- (a) bestämmelsen avseende vid vilken ålder en ansluten person måste ha ingått registrerat partnerskap inte är ett kriterium som tillämpas för försäkringstekniska beräkningar, och
- (b) den anslutne personen och hans registrerade partner enligt nationell rätt inte tilläts att ingå registrerat partnerskap förrän efter det att den anslutne partnern hade fyllt sextio år och de två levde i ett fast förhållande före det datumet?

För det fall den andra frågan besvaras nekande:

- 3. Skulle det utgöra diskriminering i strid med artikel 2 i direktiv 2000/78/EG i förening med artikel 6.2 i detta direktiv om begränsningarna av rättigheterna enligt en tjänstepensionsplan, beskrivna i den första eller den andra frågan, berodde på den anslutne personens ålder och sexuella läggning i kombination?

(¹) Rådets direktiv 2000/78/EG av den 27 november 2000 om inrättande av en allmän ram för likabehandling (EGT L 303, s. 16)

Begäran om förhandsavgörande framställd av High Court of Justice, Queen's Bench Division (Administrative Court) (Förenade kungariket) den 17 augusti 2015 – The Queen på begäran av Nutricia Limited mot Secretary of State for Health

(Mål C-445/15)

(2015/C 354/27)

Rättegångsspråk: engelska

Hänskjutande domstol

High Court of Justice, Queen's Bench Division (Administrative Court)

Parter i målet vid den nationella domstolen

Klagande: Nutricia Limited

Motpart: Secretary of State for Health

Tolkningsfrågor

- 1. För att en produkt ska anses vara ett dietlivsmedel för speciella medicinska ändamål (LSMÄ) i den mening som avses i artikel 1.2 b) i kommissionens direktiv 1999/21/EG om dietlivsmedel för speciella medicinska ändamål (¹):
 - a. måste det objektivt vara så att
 - i) samtliga patienter som lider av den särskilda sjukdomen, åkomman eller annat medicinskt tillstånd vars kostbehandling produkten marknadsförs för (nedan kallat det indikerade tillståndet) eller
 - ii) en undergrupp av sådana patienter

har begränsad, försämrad eller störd förmåga att inta, smälta, ta upp, metabolisera eller utsöndra vanliga livsmedel eller vissa näringsämnen i sådana eller vissa av deras metaboliter, eller som har andra medicinskt fastställda näringsbehov som är en följd av det indikerade tillståndet?

- b. Kan det i andra hand också vara tillräckligt att tillverkaren avser att användningen av produkten ska vara "medicinskt fastställd" i den mening som avses i artikel 1.2 b i den meningen att i) tillverkaren avser att produkten ska användas endast under medicinsk övervakning av läkare som behandlar patienter med det indikerade tillståndet och ii) en läkare som svarar för övervakningen vederbörligen kan avge en klinisk bedömning från fall till fall att användningen av en sådan produkt skulle vara en lämplig kostbehandling av vissa patienter som lider av det indikerade tillståndet på grund av att läkaren med fog anser att en sådan patient har särskilda näringsbehov som sammanhänger med det indikerade tillståndet?
- c. Om fråga 1 a) ii) besvaras jakande, i) vilken andel av patienter med det indikerade tillståndet måste ha ifrågavarande begränsade, försämrade eller störda förmåga eller andra medicinskt fastställda näringsbehov, eller finns det inte något krav på en minimiandel, och ii) är det nödvändigt att denna undergrupp av patienter ska kunna identifieras i förväg när produkten marknadsförs?
- d. Om fråga 1 b) besvaras jakande, vilka är de "särskilda näringsbehoven" som användningen av produkten ska säkert, fördelaktigt och effektivt uppfylla enligt artikel 3?
2. Vad gäller formuleringen "vars kostbehandling inte kan uppnås genom en anpassning av normalkosten, med hjälp av andra livsmedel för särskilda näringsändamål eller genom en kombination av dessa två" i artikel 1.2 b), hur ska möjligheten till anpassning av kosten bedömas? Särskilt avses följande:
- a. Är hänsyn till säkerhet och möjligheten att praktiskt genomföra anpassning av kosten av betydelse vid denna bedömning? Om detta är fallet, hur ska dessa faktorer beaktas?
- b. Ska sådan möjlighet till anpassning av normaldieten (och, om det har betydelse, hänsyn till säkerhet och möjlighet till praktiskt genomförande) bedömas
- i) allmänt och i förväg med avseende på i) en typisk person med en typisk kost och med en sådan persons typiska förmåga att anpassa sin kost eller ii) en typisk patient som lider av det indikerade tillståndet med en kost som är typisk för en sådan patient och med förmåga att anpassa kosten som är typisk för en sådan patient eller iii) en patient med andra förmodade egenskaper,
- (ii) individuellt och under behandlingen av patienten med hjälp av den övervakande läkarens kliniska bedömning så att det är tillräckligt att en tillverkare med fog avser att produkten ska vara användbar kliniskt sett på grund av att en övervakande läkare på skälig grund såvitt avser patienten kan komma till slutsatsen (till exempel av hänsyn till patientens säkerhet eller praktisk möjlighet) att användningen av ett LSMÄ kliniskt sett kan vara att föredra framför andra former för kostanpassning beträffande vissa patienter med det indikerade tillståndet, eller
- iii) på annat sätt och, i så fall, hur?
- c. Omfattar "anpassning av normalkosten" användning av "kosttillskott" i den mening som avses i direktiv 2002/46/EG om tillnärmning av medlemsstaternas lagstiftning om kosttillskott eller användning av "berikade livsmedel" enligt förordning (EG) nr 1925/2006 om tillsättning av vitaminer och mineralämnen samt vissa andra ämnen i livsmedel?
- d. När en grupp patienter som lider av en viss sjukdom, åkomma eller annat medicinskt tillstånd har svårt att komma ihåg att inta en normalkost om de inte påminns om det kan en produkt som utformats för att underlätta sådana patienters konsumtion av näringsämnen som är en del av normalkosten vara ett dietlivsmedel för medicinska ändamål i den mening som avses i kommissionens direktiv 1999/21/EG om dietlivsmedel för speciella medicinska ändamål?

⁽¹⁾ EUT L 91, s. 29.

Begäran om förhandsavgörande framställd av Landgericht Saarbrücken (Tyskland) den 28 augusti 2015 – Brott mål mot K.B.

(Mål C-458/15)

(2015/C 354/28)

Rättegångsspråk: tyska

Hänskjutande domstol

Landgericht Saarbrücken

Part i brottmålet vid den nationella domstolen

K.B.

Tolkningsfråga

Är beslutet att uppta organisationen Liberation Tigers of Tamil Eelam i den förteckning som avses i artikel 2.3 i rådets förordning (EG) nr 2580/2001 av den 27 december 2001 om särskilda restriktiva åtgärder mot vissa personer och enheter i syfte att bekämpa terrorism ⁽¹⁾ från den 11 augusti 2007 till och med den 27 november 2009 ogiltigt, bland annat på grund av rådets beslut av den 28 juni 2007 (2007/445/EG) ⁽²⁾, av den 20 december 2007 (2007/868/EG, i dess lydelse enligt beslutet om rättelse som antogs samma dag) ⁽³⁾, av den 15 juli 2008 (2008/583/EG) ⁽⁴⁾, av den 26 januari 2009 (2009/62/EG) ⁽⁵⁾ och förordning (EG) nr 501/2009 av den 15 juni 2009 ⁽⁶⁾?

⁽¹⁾ EGT L 344, s. 70.

⁽²⁾ EUT L 169, s. 58.

⁽³⁾ EUT L 340, s. 100.

⁽⁴⁾ EUT L 188, s. 21.

⁽⁵⁾ EUT L 23, s. 25.

⁽⁶⁾ EUT L 151, s. 14.

Överklagande ingett den 3 september 2015 av PT Perindustrian dan Perdagangan Musim Semi Mas (PT Musim Mas) av den dom som tribunalen (sjunde avdelningen) meddelade den 25 juni 2015 i mål T-26/12, PT Perindustrian dan Perdagangan Musim Semi Mas (PT Musim Mas) mot Europeiska unionens råd

(Mål C-468/15 P)

(2015/C 354/29)

Rättegångsspråk: engelska

Parter

Klagande: PT Perindustrian dan Perdagangan Musim Semi Mas (PT Musim Mas) (ombud: advokaten D. Luff)

Övriga parter i målet: Europeiska unionens råd, Europeiska kommissionen, Sasol Olefins & Surfactants GmbH, Sasol Germany GmbH

Klagandens yrkanden

Klaganden yrkar att domstolen ska

— slå fast att överklagandet kan prövas i sak och bifalla detta,

— upphäva den dom som Europeiska unionens tribunal meddelade den 25 juni 2015 i mål T-26/12, PT Perindustrian dan Perdagangan Musim Semi Mas (PT Musim Mas) mot Europeiska unionens råd,

- slutligt avgöra målet och bifalla de yrkanden som PT Musim Mas framställt vid tribunalen och följaktligen ogiltigförklara den antidumpningstull som klaganden påförts enligt rådets genomförandeförordning (EU) nr 1138/2011 ⁽¹⁾ av den 8 november 2011 om införande av en slutgiltig antidumpningstull och om slutgiltigt uttag av den preliminära tull som införts på import av vissa fettalkoholer och blandningar av dessa med ursprung i Indien, Indonesien och Malaysia och rådets genomförandeförordning (EU) nr 1241/2012 ⁽²⁾ av den 11 december 2012 om ändring av genomförandeförordning (EU) nr 1138/2011,
- förplikta rådet och intervenienterna att bära sina rättegångskostnader och ersätta klagandens kostnader för överklagandeförfarandet och förfarandet vid tribunalen.

Grunder och huvudargument

Klaganden gör gällande att den överklagade domen ska upphävas på grund av de fyra grunder som sammanfattas nedan enligt följande.

För det första, åsidosatte tribunalen artikel 2.10 i i rådets förordning (EG) nr 1225/2009 av den 30 november 2009 (grundförordningen) genom att felaktigt tillämpa begreppet en enda ekonomisk enhet och genom att finna att klaganden och ICOF S inte utgjorde en enda ekonomisk enhet.

För det andra, åsidosatte tribunalen artikel 2.10 i i grundförordningen genom att felaktigt fastställa att rådet hade styrkt att de uppgifter som ICOF S utförde liknade de som en agent som arbetar på kommission utför. Tribunalens motivering var bristande och diskriminerande med hänsyn till den tillgängliga bevisningen.

För det tredje, åsidosatte tribunalen artikel 2.10 första stycket i grundförordningen genom att felaktigt konstatera att rådet inte påverkade symmetrin mellan normalvärdet och exportpriset på ett orimligt sätt.

För det fjärde, tribunalen tillämpade principen om god förvaltningssed felaktigt när den felaktigt godkände att rådet under antidumpningsundersökningen endast använde sin egen bevisning och samtidigt inte tog hänsyn till relevant bevisning och information som klaganden hade inkommit med till rådet.

⁽¹⁾ EUT L 293, s. 1

⁽²⁾ EGT L 352, s. 1, och rättelse i EUT L 50, 2014, s. 37

**Beslut meddelat av domstolens ordförande den 8 juli 2015 (begäran om förhandsavgörande från
Amtsgericht Hannover – Tyskland) – Michael Ihden, Gisela Brinkmann mot TUIfly GmbH**

(Mål C-257/15) ⁽¹⁾

(2015/C 354/30)

Rättegångsspråk: tyska

Domstolens ordförande har beslutat att avskriva målet.

⁽¹⁾ EUT C 279, 24.8.2015.

Beslut meddelat av domstolens nionde avdelningen ordförande den 16 juli 2015 (begäran om förhandsavgörande från Tribunal de première instance de Bryssel – Belgien) – Daniele Striani, Mad Management SPRL, Franck Boucher, e.a., RFC. Seresien ASBL mot Union européenne des Sociétés de Football Association (UEFA), Union Royale Belge des Sociétés de Football – Association (URBSFA)

(Mål C-299/15) ⁽¹⁾

(2015/C 354/31)

Rättegångsspråk: franska

Domstolens ordförande vid nionde avdelningen har beslutat att avskriva målet.

⁽¹⁾ EUT C 270, 17.8.2015.

TRIBUNALEN

Tribunalens dom av den 10 september 2015 – Laverana mot harmoniseringskontoret (BIO INGRÉDIENTS VÉGÉTAUX PROPRE FABRICATION)

(Mål T-30/14) ⁽¹⁾

(Gemenskapsvarumärke — Ansökan om registrering som gemenskapsvarumärke av figurmärket BIO INGRÉDIENTS VÉGÉTAUX PROPRE FABRICATION — absolut registreringshinder — Beskrivande karaktär — Artikel 7.1 c i förordning (EG) nr 207/2009)

(2015/C 354/32)

Rättegångsspråk: tyska

Parter

Klagande: Laverana GmbH & Co.KG (Wennigsen, Tyskland) (ombud: advokaterna J. Wachinger och M. Zöbisch)

Motpart: Kontoret för harmonisering inom den inre marknaden (varumärken och mönster) (ombud: A. Schifko)

Saken

Överklagande av det beslut som fjärde överklagandenämnden vid harmoniseringskontoret fattade den 11 november i ärende nr R 1749/2013-4, angående en ansökan om registrering av figurkännetecknet BIO INGRÉDIENTS VÉGÉTAUX PROPRE FABRICATION som gemenskapsvarumärke.

Domslut

- 1) Överklagandet ogillas.
- 2) Laverana GmbH & Co. KG ska ersätta rättegångskostnaderna.

⁽¹⁾ EUT C 85 av den 22.3.2014.

Tribunalens dom av den 10 september 2015 – EE mot harmoniseringskontoret (Återgivning av vita prickar mot grå bakgrund)

(Mål T-77/14) ⁽¹⁾

(Gemenskapsvarumärke — Ansökan om registrering av gemenskapsfigurmärke i form av vita prickar mot grå bakgrund — Absolut registreringshinder — Särskiljningsförmåga saknas — Artikel 7.1 b i förordning (EG) nr 207/2009)

(2015/C 354/33)

Rättegångsspråk: engelska

Parter

Klagande: EE Ltd (Hatfield, Förenade kungariket) (ombud: P. Brownlow, solicitor)

Svarande: Kontoret för harmonisering inom den inre marknaden (varumärken och mönster) (ombud: P. Geroulakos)

Saken

Talan mot det beslut som meddelades av harmoniseringskontorets första överklagandenämnd den 24 oktober 2013 (ärende R 704/2013-1) om en ansökan om registrering av ett figurkännetecken i form av vita prickar mot grå bakgrund som gemenskapsvarumärke.

Domslut

- 1) *Talan ogillas.*
- 2) *EE Ltd ska ersätta rättegångskostnaderna.*

⁽¹⁾ EUT C 135. 5.5.2014.

Tribunalens dom av den 10 september 2015 – Schniga mot växtsortsmyndigheten – Brookfield New Zealand (Gala Schnitzer)

(Mål T-91/14 och T-92/14) ⁽¹⁾

(Växtförädlarrätt — Ansökan om gemenskapens växtförädlarrätt för äppelsorten Gala Schnitzer — Teknisk provning — Särskiljbarhet — Riktlinjer för provning — Växtsortsmyndighetens ordförandes utrymme för skönsmässig bedömning)

(2015/C 354/34)

Rättegångsspråk: engelska

Parter

Sökande: Schniga GmbH (Bolzano, Italien) (ombud: advokaterna G. Würtenberger och R. Kunze)

Svarande: Gemenskapens växtsortsmyndighet (CPVO) (ombud: M. Ekvad och F. Mattina)

Motpart vid överklagandenämnden, som intervenerat vid tribunalen: Brookfield New Zealand Ltd (Havelock North, Nya Zeeland), och Elaris SNC (Angers, Frankrike) (ombud: advokaten M. Eller)

Saken

Talan mot de två beslut som meddelats av överklagandenämnden vid växtsortsmyndigheten den 20 september 2013 (ärendena A 004/2007 och A 003/2007) om beviljande av gemenskapens växtförädlarrätt för äppelsorten Gala-Schnitzer.

Domslut

- 1) *Talan ogillas i båda målen.*

- 2) Schniga Srl ska bära sina rättegångskostnader och ersätta de kostnader som uppkommit för Brookfield New Zealand Ltd och Elaris SNC. Gemenskapens växtsortsmyndighet (CPVO) ska bära sina rättegångskostnader.

⁽¹⁾ EUT C 151, 19.5.2014.

Tribunalens dom av den 10 september 2015 – EE mot harmoniseringskontoret (Återgivning av vita prickar mot blå bakgrund)

(Mål T-94/14) ⁽¹⁾

(Gemenskapsvarumärke — Ansökan om registrering av gemenskapsfigurmärke i form av vita prickar mot blå bakgrund — Absolut registreringshinder — Särskiljningsförmåga saknas — Artikel 7.1 b i förordning (EG) nr 207/2009)

(2015/C 354/35)

Rättegångsspråk: engelska

Parter

Sökande: EE Ltd (Hatfield, Förenade kungariket) (ombud: P. Brownlow, solicitor)

Svarande: Kontoret för harmonisering inom den inre marknaden (varumärken och mönster) (ombud: S. Bonne)

Saken

Talan mot det beslut som meddelades av harmoniseringskontorets första överklagandenämnd den 20 november 2013 (ärende R 495/2013-1) om en ansökan om registrering av ett figurkännetecken i form av vita prickar mot blå bakgrund som gemenskapsvarumärke.

Domslut

1) Talan ogillas.

2) EE Ltd ska ersätta rättegångskostnaderna.

⁽¹⁾ EUT C 135, 5.5.2014.

Tribunalens dom av den 10 september 2015 – EE mot harmoniseringskontoret (Återgivning av vita prickar mot gul bakgrund)

(Mål T-143/14) ⁽¹⁾

(Gemenskapsvarumärke — Ansökan om registrering av gemenskapsfigurmärke i form av vita prickar mot gul bakgrund — Absolut registreringshinder — Särskiljningsförmåga saknas — Artikel 7.1 b i förordning (EG) nr 207/2009)

(2015/C 354/36)

Rättegångsspråk: engelska

Parter

Sökande: EE Ltd (Hatfield, Förenade kungariket) (ombud: P. Brownlow, solicitor)

Svarande: Kontoret för harmonisering inom den inre marknaden (varumärken och mönster) (ombud: M. Rajh)

Saken

Talan mot det beslut som meddelades av harmoniseringskontorets andra överklagandenämnd den 27 november 2013 (ärende R 703/2013-2) om en ansökan om registrering av ett figurkännetecken i form av vita prickar mot gul bakgrund som gemenskapsvarumärke.

Domslut

- 1) Talan ogillas.
- 2) EE Ltd ska ersätta rättegångskostnaderna.

⁽¹⁾ EUT C 135, 5.5.2015.

Tribunalens dom av den 10 september 2015 – EE mot harmoniseringskontoret (Återgivning av vita prickar mot elfenbensfärgad bakgrund)

(Mål T-144/14) ⁽¹⁾

(Gemenskapsvarumärke — Ansökan om registrering av gemenskapsfigurmärke i form av vita prickar mot elfenbensfärgad bakgrund — Absolut registreringshinder — Särskiljningsförmåga saknas — Artikel 7.1 b i förordning (EG) nr 207/2009)

(2015/C 354/37)

Rättegångsspråk: engelska

Parter

Sökande: EE Ltd (Hatfield, Förenade kungariket) (ombud: P. Brownlow, solicitor)

Svarande: Kontoret för harmonisering inom den inre marknaden (varumärken och mönster) (ombud: S. Bonne)

Saken

Talan mot det beslut som meddelades av harmoniseringskontorets första överklagandenämnd den 7 januari 2014 (ärende R 705/2013-1) om en ansökan om registrering av ett figurkännetecken i form av vita prickar mot elfenbensfärgad bakgrund som gemenskapsvarumärke.

Domslut

- 1) Talan ogillas.
- 2) EE Ltd ska ersätta rättegångskostnaderna.

⁽¹⁾ EUT C 135, 5.5.2014.

Tribunalens dom av den 10 september 2015 – Volkswagen mot harmoniseringskontoret (STREET)

(Mål T-321/14) ⁽¹⁾

(Gemenskapsvarumärke — Ansökan om registrering som gemenskapsvarumärke av ordmärket STREET — Absoluta registreringshinder — Beskrivande karaktär — Särskiljningsförmåga saknas — Artikel 7.1 b och c i förordning (EG) nr 207/2009)

(2015/C 354/38)

Rättegångsspråk: tyska

Parter

Sökande: Volkswagen AG (Wolfsburg, Tyskland) (ombud: advokaten U. Sander)

Svarande: Kontoret för harmonisering inom den inre marknaden (varumärken och modeller) (ombud: A. Poch)

Saken

Talan mot det beslut som första överklagandenämnden vid harmoniseringskontoret fattade den 13 mars 2014 (ärende R 2025/2013-1) om en ansökan om registrering av ordmärket STREET som gemenskapsvarumärke.

Domslut

- 1) *Talan ogillas.*
- 2) *Volkswagen AG ska ersätta rättegångskostnaderna.*

⁽¹⁾ EUT C 212, 7.7.2014.

Tribunalens dom av den 10 september 2015 – Laverana mot harmoniseringskontoret (BIO FLUIDE DE PLANTE PROPRE FABRICATION)

(Mål T-568/14) ⁽¹⁾

(Gemenskapsvarumärke — Ansökan om registrering som gemenskapsvarumärke av figurmärket BIO FLUIDE DE PLANTE PROPRE FABRICATION — Absolut registreringshinder — Beskrivande karaktär — Artikel 7.1 c i förordning (EG) nr 207/2009)

(2015/C 354/39)

Rättegångsspråk: tyska

Parter

Klaganden: Laverana GmbH & Co.KG (Wennigsen, Tyskland) (ombud: advokaterna J. Wachinger, M. Zöbisch och D. Chatterjee)

Motpart: Kontoret för harmonisering inom den inre marknaden (varumärken och mönster) (ombud: A. Schifko)

Saken

Överklagande av det beslut som fjärde överklagandenämnden vid harmoniseringskontoret fattade den 27 maj 2014 i ärende R 120/2014-4, angående en ansökan om registrering av figurkännetecknet BIO FLUIDE DE PLANTE PROPRE FABRICATION som gemenskapsvarumärke.

Domslut

- 1) *Överklagandet ogillas.*
- 2) *Laverana GmbH & Co. KG ska ersätta rättegångskostnaderna.*

⁽¹⁾ EUT C 361, 13.10.2014.

**Tribunalens dom av den 10 september 2015 – Laverana mot harmoniseringskontoret (BIO
COMPLEXE DE PLANTES ENRICHI EN PROTÉINES PROPRE FABRICATION)**

(Mål T-569/14) ⁽¹⁾

**(Gemenskapsvarumärke — Ansökan om registrering som gemenskapsvarumärke av figurmärket BIO
COMPLEXE DE PLANTES ENRICHI EN PROTÉINES PROPRE FABRICATION — Absolut
registreringshinder — Beskrivande karaktär — Artikel 7.1 c i förordning nr 207/2009)**

(2015/C 354/40)

Rättegångsspråk: tyska

Parter

Klagande: Laverana GmbH & Co.KG (Wennigsen, Tyskland) (ombud: advokaterna J. Wachinger, M. Zöbisch och D. Chatterjee)

Motpart: Kontoret för harmonisering inom den inre marknaden (varumärken och mönster) (ombud: A. Schifko)

Saken

Överklagande av det beslut som meddelades av harmoniseringskontorets fjärde överklagandenämnd den 27 maj 2014 (ärende R 122/2014-4) om en ansökan om registrering som gemenskapsvarumärke av figurkännetecknet BIO COMPLEXE DE PLANTES ENRICHI EN PROTÉINES PROPRE FABRICATION.

Domslut

- 1) Överklagandet ogillas.
- 2) Laverana GmbH & Co. KG ska ersätta rättegångskostnaderna.

⁽¹⁾ EUT C 361 av den 13.10.2014.

**Tribunalens dom av den 10 september 2015 – Laverana mot harmoniseringskontoret (BIO MIT
PFLANZENFLUID AUS EIGENER HERSTELLUNG)**

(Mål T-570/14) ⁽¹⁾

**(Gemenskapsvarumärke — Ansökan om registrering som gemenskapsvarumärke av figurmärket BIO
MIT PFLANZENFLUID AUS EIGENER HERSTELLUNG — Absolut registreringshinder — Beskrivande
karaktär — Artikel 7.1 c i förordning (EG) nr 207/2009)**

(2015/C 354/41)

Rättegångsspråk: tyska

Parter

Klagande: Laverana GmbH & Co. KG (Wennigsen, Tyskland) (ombud: advokaterna J. Wachinger, M. Zöbisch och D. Chatterjee)

Motpart: Kontoret för harmonisering inom den inre marknaden (varumärken och mönster) (ombud: A. Schifko)

Saken

Överklagande av det beslut som fjärde överklagandenämnden vid harmoniseringskontoret fattade den 27 maj 2014 i ärende R 124/2014-4, angående en ansökan om registrering av figurkännetecknet "BIO MIT PFLANZENFLUID AUS EIGENER HERSTELLUNG" som gemenskapsvarumärke

Domslut

- 1) Överklagandet ogillas.
- 2) Laverana GmbH & Co. KG ska ersätta rättegångskostnaderna.

⁽¹⁾ EUT C 361 av den 13.10.2014.

Tribunalens dom av den 10 september 2015 – Laverana mot harmoniseringskontoret (BIO PROTEINREICHER PFLANZENKOMPLEX AUS EIGENER HERSTELLUNG)

(Mål T-571/14) ⁽¹⁾

(Gemenskapsvarumärke — Ansökan om registrering som gemenskapsvarumärke av figurmärket BIO PROTEINREICHER PFLANZENKOMPLEX AUS EIGENER HERSTELLUNG — Absolut registreringshinder — Beskrivande karaktär — Artikel 7.1 c i förordning (EG) nr 207/2009)

(2015/C 354/42)

Rättegångsspråk: tyska

Parter

Klagande: Laverana GmbH & Co.KG (Wennigsen, Tyskland) (ombud: advokaterna J. Wachinger, M. Zöbisch och D. Chatterjee)

Motpart: Kontoret för harmonisering inom den inre marknaden (varumärken och mönster) (ombud: A. Schifko)

Saken

Överklagande av det beslut som fjärde överklagandenämnden vid harmoniseringskontoret fattade den 27 maj 2014 i ärende R 125/2014-4, angående en ansökan om registrering av figurkännetecknet BIO MIT PFLANZENFLUID AUS EIGENER HERSTELLUNG som gemenskapsvarumärke.

Domslut

- 1) Överklagandet ogillas.
- 2) Laverana GmbH & Co. KG ska ersätta rättegångskostnaderna.

⁽¹⁾ EUT C 361 av den 13.10.2014.

Tribunalens dom av den 10 september 2015 – Laverana mot harmoniseringskontoret (BIO CON ESTRATTI VEGETALI DI PRODUZIONE PROPRIA)

(Mål T-572/14) ⁽¹⁾

(Gemenskapsvarumärke — Ansökan om registrering som gemenskapsvarumärke av figurmärket BIO CON ESTRATTI VEGETALI DI PRODUZIONE PROPRIA — Absolut registreringshinder — Beskrivande karaktär — Artikel 7.1 c i förordning (EG) nr 207/2009)

(2015/C 354/43)

Rättegångsspråk: tyska

Parter

Klagande: Laverana GmbH & Co.KG (Wennigsen, Tyskland) (ombud: advokaterna J. Wachinger, M. Zöbisch och D. Chatterjee)

Motpart: Kontoret för harmonisering inom den inre marknaden (varumärken och mönster) (ombud: A. Schifko)

Saken

Överklagande av det beslut som fjärde överklagandenämnden vid harmoniseringskontoret fattade den 27 maj 2014 i ärende R 527/2014-4, angående en ansökan om registrering av figurkännetecknet BIO CON ESTRATTI VEGETALI DI PRODUZIONE PROPRIA som gemenskapsvarumärke.

Domslut

- 1) Överklagandet ogillas.
- 2) Laverana GmbH & Co. KG ska ersätta rättegångskostnaderna.

⁽¹⁾ EUT C 361, 13.10.2014.

Tribunalens dom av den 10 september 2015 – Laverana mot harmoniseringskontoret (ORGANIC WITH PLANT FLUID FROM OUR OWN PRODUCTION)

(Mål T-608/14) ⁽¹⁾

(Gemenskapsvarumärke — Ansökan om registrering som gemenskapsvarumärke av figurmärket ORGANIC WITH PLANT FLUID FROM OUR OWN PRODUCTION — Absolut registreringshinder — Beskrivande karaktär — Artikel 7.1 c i förordning (EG) nr 207/2009)

(2015/C 354/44)

Rättegångsspråk: tyska

Parter

Klagande: Laverana GmbH & Co. KG (Wennigsen, Tyskland) (ombud: advokaterna J. Wachinger, M. Zöbisch et D. Chatterjee)

Motpart: Kontoret för harmonisering inom den inre marknaden (varumärken och mönster) (ombud: D. Walicka och D. Botis)

Saken

Överklagande av det beslut som fjärde överklagandenämnden vid harmoniseringskontoret fattade den 2 juni 2014 i ärende R 121/2014-4, angående en ansökan om registrering av figurkännetecknet ORGANIC WITH PLANT FLUID FROM OUR OWN PRODUCTION som gemenskapsvarumärke.

Domslut

- 1) Överklagandet ogillas.
- 2) Laverana GmbH & Co. KG ska ersätta rättegångskostnaderna.

⁽¹⁾ EUT C 361, 13.10.2014.

Tribunalens dom av den 10 september 2015 – Laverana mot harmoniseringskontoret (ORGANIC PROTEIN RICH PLANT COMPLEX FROM OUR OWN PRODUCTION)

(Mål T-609/14) ⁽¹⁾

(Gemenskapsvarumärke — Ansökan om registrering som gemenskapsvarumärke av figurmärket ORGANIC PROTEIN RICH PLANT COMPLEX FROM OUR OWN PRODUCTION — Absolut registreringshinder — Beskrivande karaktär — Artikel 7.1 c i förordning (EG) nr 207/2009)

(2015/C 354/45)

Rättegångsspråk: tyska

Parter

Sökande: Laverana GmbH & Co.KG (Wennigsen, Tyskland) (ombud: advokaterna J. Wachinger, M. Zöbisch och D. Chatterjee)

Svarande: Kontoret för harmonisering inom den inre marknaden (varumärken och mönster) (harmoniseringskontoret) (ombud: D. Walicka och D. Botis)

Saken

Överklagande av det beslut som meddelades av harmoniseringskontorets fjärde överklagandenämnd den 2 juni 2014 (ärende R 123/2014-4) angående en ansökan om registrering som gemenskapsvarumärke av figurkännetecknet ORGANIC PROTEIN RICH PLANT COMPLEX FROM OUR OWN PRODUCTION.

Domslut

- 1) Talan ogillas.
- 2) Laverana GmbH & Co. KG ska ersätta rättegångskostnaderna.

⁽¹⁾ EUT C 361, 13.10.2014.

Tribunalens dom av den 10 september 2015 – Laverana mot harmoniseringskontoret (BIO organic)

(Mål T-610/14) ⁽¹⁾

(Gemenskapsvarumärke — Ansökan om registrering som gemenskapsvarumärke av figurmärket BIO organic — Absolut registreringshinder — Beskrivande karaktär — Artikel 7.1 c i förordning (EG) nr 207/2009)

(2015/C 354/46)

Rättegångsspråk: tyska

Parter

Sökande: Laverana GmbH & Co.KG (Wennigsen, Tyskland) (ombud: advokaterna J. Wachinger, M. Zöbisch och D. Chatterjee)

Svarande: Kontoret för harmonisering inom den inre marknaden (varumärken och mönster) (harmoniseringskontoret) (ombud: D. Walicka och D. Botis)

Saken

Överklagande av det beslut som meddelades av harmoniseringskontorets fjärde överklagandenämnd den 2 juni 2014 (ärende R 301/2014-4) angående en ansökan om registrering som gemenskapsvarumärke av figurkännetecknet BIO organic.

Domslut

- 1) *Talan ogillas.*
- 2) *Laverana GmbH & Co. KG ska ersätta rättegångskostnaderna.*

⁽¹⁾ EUT C 361, 13.10.2014.

Tribunalens beslut av den 1 september 2015 – Makhlouf mot rådet

(Mål T-441/13) ⁽¹⁾

(Talan om ogiltigförklaring — Gemensam utrikes- och säkerhetspolitik — Restriktiva åtgärder mot Syrien — Frysning av penningmedel — Motiveringsskyldighet — Rätten till försvar — Principen om rätt till ett effektivt domstolsskydd — Oriktig bedömning — Rätt till egendom — Rätt till respekt för privatlivet — Proportionalitet — Rättskraft — Tidsfrist för väckande av talan — Upptagande till sakprövning — Uppenbart att talan helt saknar rättslig grund)

(2015/C 354/47)

Rättegångsspråk: franska

Parter

Sökande: Eyad Makhlouf (Damaskus, Syrien) (ombud: advokaterna C. Rygaert och G. Karouni)

Svarande: Europeiska unionens råd (ombud: G. Étienne och R. Liudvinaviciute-Cordeiro)

Saken

Talan om ogiltigförklaring av rådets beslut 2013/255/Gusp av den 31 maj 2013 om restriktiva åtgärder mot Syrien (EUT L 147, p. 14) såvitt detta beslut avser sökanden

Avgörande

- 1) *Talan avvisas eftersom det är uppenbart att den helt saknar rättslig grund.*
- 2) *Eyad Makhlouf ska ersätta rättegångskostnaderna.*

⁽¹⁾ EUT C 325, 9.11.2013.

Tribunalens beslut av den 27 augusti 2015 – Squeeze Life mot harmoniseringskontoret – Evolution Fresh (SQUEEZE LIFE)

(Mål T-523/14) ⁽¹⁾

(Gemenskapsvarumärke — Invändningsförfarande — Återkallelse av registreringsansökan — Rättelse av beslutet genom vilken förfarandet i överklagandenämnden avslutades — Anledning saknas att döma i saken)

(2015/C 354/48)

Rättegångsspråk: spanska

Parter

Klagande: Squeeze Life, SL (Alicante, Spanien) (ombud: advokaterna J.-B. Devaureix och L. Montoya Terán)

Motpart: Kontoret för harmonisering inom den inre marknaden (varumärken och mönster) (ombud: V. Melgar)

Motpart vid överklagandenämnden, som intervenerat vid tribunalen: Evolution Fresh, Inc. (San Bernardino, Kalifornien, Förenta staterna)

Saken

Överklagande av det beslut som andra överklagandenämnden vid harmoniseringskontoret fattade den 14 april 2014 i ärende R 595/2014-2, angående ett invändningsförfarande mellan Squeeze Life, SL och Evolution Fresh, Inc.

Avgörande

- 1) Anledning saknas att döma i saken.
- 2) Kontoret för harmonisering inom den inre marknaden (varumärken och mönster)(harmoniseringskontoret) ska bära sina rättegångskostnader och ersätta de rättegångskostnader som Squeeze Life, SL har förorsakats.

⁽¹⁾ EUT C 329, 22.9.2014.

Överklagande ingett den 27 augusti 2015 – Sociedad agraria de transformación n° 9982 Montecitrus mot harmoniseringskontoret – Spanish Oranges (MOUNTAIN CITRUS SPAIN)

(Mål T-495/15)

(2015/C 354/49)

Överklagandet är avfattat på engelska

Parter

Klagande: Sociedad agraria de transformación n° 9982 Montecitrus (Pulpí, Spanien) (ombud: advokaten N. Fernández Fernández-Pacheco)

Motpart: Kontoret för harmonisering inom den inre marknaden (varumärken och mönster) (harmoniseringskontoret)

Motpart vid överklagandenämnden: Spanish Oranges, SL (Castellón, Spanien)

Uppgifter om förfarandet vid harmoniseringskontoret

Varumärkessökande: Motparten vid överklagandenämnden

Omtvistat varumärke: Gemenskapsfigurmärke innehållande ordelementen "MOUNTAIN CITRUS SPAIN" – Registreringsansökan nr 11 290 293

Förfarande vid harmoniseringskontoret: Invändningsförfarande

Överklagat beslut: Beslut meddelat av fjärde överklagandenämnden vid harmoniseringskontoret den 26 juni 2015 i ärende R 871/2014-4

Yrkanden

Klaganden yrkar att tribunalen ska

- ogiltigförklara det överklagade beslutet,
- avslå varumärkesansökan för det omtvistade varumärket för alla varor som ingår i klasserna 29 och 31, samt
- förplikta intervenienten att ersätta rättegångskostnaderna.

Grund

- Åsidosättande av 8.1 b förordning nr 207/2009.

Överklagande ingett den 31 augusti 2015 – LG Electronics mot harmoniseringskontoret – Cyrus Wellness Consulting (VIEWTY SMILE)

(Mål T-499/15)

(2015/C 354/50)

Överklagandet är avfattat på: engelska

Parter

Klagande: LG Electronics, Inc. (Seoul, Republiken Korea) (ombud: advokaten M. Graf)

Motpart: Kontoret för harmonisering inom den inre marknaden (varumärken och mönster) (harmoniseringskontoret)

Motpart vid överklagandenämnden: Cyrus Wellness Consulting GmbH (Berlin, Tyskland)

Uppgifter om förfarandet vid harmoniseringskontoret

Varumärkessökande: Klaganden

Omtvistat varumärke: Gemenskapsordmärket "VIEWTY SMILE" – Registreringsansökan nr 9 125 601

Förfarande vid harmoniseringskontoret: Invändningsförfarande

Överklagat beslut: Beslut meddelat av andra överklagandenämnden vid harmoniseringskontoret den 11 juni 2015 i de förenade ärendena R 1565/2014-2 och R 1939/2014-2

Yrkanden

Klaganden yrkar att tribunalen ska

- ogiltigförklara det överklagade beslutet, och
- förplikta harmoniseringskontoret att ersätta rättegångskostnaderna.

Grund

- Åsidosättande av artikel 8.1 b i förordning nr 207/2009.

Överklagande ingett den 31 augusti 2015 – LG Electronics mot harmoniseringskontoret – Cyrus Wellness Consulting (VIEWTY PRO)

(Mål T-500/15)

(2015/C 354/51)

Överklagandet är avfattat på engelska

Parter

Klagande: LG Electronics, Inc. (Seoul, Republiken Korea) (ombud: advokaten M. Graf)

Motpart: Kontoret för harmonisering inom den inre marknaden (varumärken och mönster) (harmoniseringskontoret)

Motpart vid överklagandenämnden: Cyrus Wellness Consulting GmbH (Berlin, Tyskland)

Uppgifter om förfarandet vid harmoniseringskontoret

Varumärkessökande: Klaganden

Omtvistat varumärke: Gemenskapsordmärket "VIEWTY PRO" – Registreringsansökan nr 9 125 071

Förfarande vid harmoniseringskontoret: Invändningsförfarande

Överklagat beslut: Beslut meddelat av andra överklagandenämnden vid harmoniseringskontoret den 11 juni 2015 i ärende R 1940/2014-2

Yrkanden

Klaganden yrkar att tribunalen ska

- ogiltigförklara det överklagade beslutet, och
- förplikta harmoniseringskontoret att ersätta rättegångskostnaderna.

Grund

- Åsidosättande av artikel 8.1 b i förordning nr 207/2009.
-

Överklagande ingett den 1 september 2015 – Aranynektár mot harmoniseringskontoret – Naturval Apícola (Natür-bal)

(Mål T-503/15)

(2015/C 354/52)

Överklagandet är avfattat på engelska

Parter

Klagande: Aranynektár Termékgyártó és Kereskedelmi kft (Dunavarsány, Ungern) (ombud: advokaten I. Molnár)

Motpart: Kontoret för harmonisering inom den inre marknaden (varumärken och mönster) (harmoniseringskontoret)

Motpart vid överklagandenämnden: Naturval Apícola, SL (Monserrat, Spanien)

Uppgifter om förfarandet vid harmoniseringskontoret

Varumärkessökande: Klaganden

Omtvistat varumärke: Gemenskapsordmärket "Natür-bal" – Registreringsansökan nr 11 374 841

Förfarande vid harmoniseringskontoret: Invändningsförfarande

Överklagat beslut: Beslut meddelat av andra överklagandenämnden vid harmoniseringskontoret den 17 juni 2015 i ärende R 1158/2014-2

Yrkanden

Klaganden yrkar att tribunalen ska

- bifalla förevarande överklagande,
- ändra det överklagade beslutet, ogilla motpartens överklagande av invändningsenhetens beslut (beslut nr B 2 156 383 av den 5 mars 2014) och fastställa nämnda beslut av invändningsenheten, samt
- förplikta harmoniseringskontoret att ersätta rättegångskostnaderna.

Grund

- Åsidosättande av artikel 8.1 b förordning nr 207/2009.

Överklagande ingett den 2 september 2015 – Rafhaelo Gutti mot harmoniseringskontoret – Transformados del Sur (CAMISERIA LA ESPAÑOLA)

(Mål T-504/15)

(2015/C 354/53)

Överklagandet är avfattat på: spanska

Parter

Klagande: Rafhaelo Gutti, SL (Loja, Spanien) (ombud: advokaten I. L. Sempere Massa)

Motpart: Kontoret för harmonisering inom den inre marknaden (varumärken och mönster) (harmoniseringskontoret)

Motpart vid överklagandenämnden: Transformados del Sur, SA (Sevilla, Spanien)

Uppgifter om förfarandet vid harmoniseringskontoret

Varumärkessökande: Klaganden

Omtvistat varumärke: Gemenskapsfigurmärke innehållande ordelementen "CAMISERIA LA ESPAÑOLA" – Registreringsansökan nr 11 641 818

Förfarande vid harmoniseringskontoret: Invändningsförfarande

Överklagat beslut: Beslut meddelat av fjärde överklagandenämnden vid harmoniseringskontoret den 2 juli 2015 i ärende R 2424/2014-4

Yrkanden

Klaganden yrkar att tribunalen ska

- ogiltigförklara beslutet av fjärde överklagandenämnden i ärende R 2424/2014-4, avslå invändningen B 2 226 655 och bevilja registreringsansökan nr 11 641 818 CAMISERIA LA ESPAÑOLA för de varor i klass 25 avseende vilka registrering nekats,
- förplikta harmoniseringskontoret att ersätta rättegångskostnaderna.

Grund

- Åsidosättande av artikel 8.1 b i förordning nr 207/2009.

Talan väckt den 2 september 2015 – Republiken Polen mot Europeiska kommissionen

(Mål T-507/15)

(2015/C 354/54)

Rättegångsspråk: polska

Parter

Sökande: Republiken Polen (ombud: B. Majczyna)

Svarande: Europeiska kommissionen

Yrkanden

Sökanden yrkar att tribunalen ska

- ogiltigförklara kommissionens genomförandebeslut (EU) 2015/1119 av den 22 juni 2015 (delgivet med nr C(2015) 4076) om undantagande från unionsfinansiering av vissa betalningar som verkställts av medlemsstaterna inom ramen för Europeiska garantifonden för jordbruket (EGF) och inom ramen för Europeiska jordbruksfonden för landsbygdsutveckling (EJFLU) (EUT L 182, 10.7.2015, s. 39), i den mån som beslutet innebär att 142 446,05 euro och 55 375 053,74 euro som betalats av det organ som utsetts av Republiken Polen undantas från finansiering från Europeiska unionen, och
- förplikta Europeiska kommissionen att ersätta rättegångskostnaderna.

Grunder och huvudargument

Till stöd för sin talan åberopar sökanden två grunder.

1. Första grunden: Åsidosättande av artikel 52.1 i förordning nr 1306/2013⁽¹⁾ samt åsidosättande av rättssäkerhetsprincipen och principen om skydd för berättigade förväntningar, på grund av att finansiella korrigeringar gjorts mot bakgrund av felaktiga faktiska konstateranden och mot bakgrund av felaktig lagtolkning, trots att betalningarna verkställts av polska myndigheter i enlighet med unionsbestämmelserna.
2. Andra grunden: Åsidosättande av artikel 52.2 i förordning nr 1306/2013 på grund av tillämpningen av en schablonskorrigering av ett uppenbarligen för högt belopp i förhållande till den potentiella risk som förelegat för att unionsbudgeten skulle åsamkas ekonomisk förlust.

⁽¹⁾ Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 1306/2013 av den 17 december 2013 om finansiering, förvaltning och övervakning av den gemensamma jordbrukspolitiken och om upphävande av rådets förordningar (EEG) nr 352/78, (EG) nr 165/94, (EG) nr 2799/98, (EG) nr 814/2000, (EG) nr 1200/2005 och (EG) nr 485/2008 (EUT L 347, 20.12.2013, s. 549).

Överklagande ingett den 3 september 2015 – Kessel medintim mot harmoniseringskontoret – Janssen-Cilag (Premeno)

(Mål T-509/15)

(2015/C 354/55)

Överklagandet är avfattat på tyska

Parter

Klagande: Kessel medintim GmbH (Mörfelden-Walldorf, Tyskland) (ombud: advokaterna A. Jacob och U. Staudenmaier)

Motpart: Kontoret för harmonisering inom den inre marknaden (varumärken och mönster) (harmoniseringskontoret)

Motpart vid överklagandenämnden: Janssen-Cilag GmbH (Neuss, Tyskland)

Uppgifter om förfarandet vid harmoniseringskontoret

Varumärkessökande: Klaganden

Omtvistat varumärke: Gemenskapsordmärket "Premeno" – Registreringsansökan nr 6 408 926

Förfarande vid harmoniseringskontoret: Invändningsförfarande

Överklagat beslut: Beslut meddelat av fjärde överklagandenämnden vid harmoniseringskontoret den 2 juli 2015 i ärende R 349/2015-4

Yrkanden

Klaganden yrkar att tribunalen ska

- ogiltigförklara det överklagade beslutet och avslå invändningen,
- i andra hand återförvisa målet till harmoniseringskontoret för förnyad prövning, och
- förplikta harmoniseringskontoret att ersätta rättegångskostnaderna i enlighet med artikel 134.1 i tribunalens rättegångsregler.

Grund)

- Åsidosättande av artikel 75 andra meningen i förordning nr 207/2009.
- Åsidosättande av artikel 8.1 b i förordning nr 207/2009.

Överklagande ingett den 7 september 2015 – Mengozzi mot harmoniseringskontoret – Consorzio per la Tutela dell'Olio Extravergine di Oliva Toscano (TOSCORO)

(Mål T-510/15)

(2015/C 354/56)

Överklagandet är avfattat på engelska

Parter

Klagande: Roberto Mengozzi (Monaco, Monaco) (ombud: advokaten T. Schuffenecker)

Motpart: Kontoret för harmonisering inom den inre marknaden (varumärken och mönster) (harmoniseringskontoret)

Motpart vid överklagandenämnden: Consorzio per la Tutela dell'Olio Extravergine di Oliva Toscano IGP (Florens, Italien)

Uppgifter om förfarandet vid harmoniseringskontoret

Innehavare av det omtvistade varumärket: Klaganden

Omtvistat varumärke: Gemenskapsordmärket "TOSCORO"/Gemenskapsvarumärke nr 2 752 509

Förfarande vid harmoniseringskontoret: Upphävandeförfarande

Överklagat beslut: Beslut meddelat av andra överklagandenämnden vid harmoniseringskontoret den 5 juni 2015 i ärende R 322/2014-2

Yrkanden

Klaganden yrkar att tribunalen ska

- delvis fastställa det överklagade beslutet och ogiltigförklara den del av beslutet som upphävde gemenskapsregistreringen för varorna "Ätliga oljefetter, ätliga vegetabiliska oljor, särskilt olivoljor" samt "grön och svart olivkräm",
- förplikta motparten att ersätta rättegångskostnaderna, samt ersätta klagandens kostnader för förfarandet vid överklagandenämnden, och
- förplikta motparten vid överklagandenämnden att ersätta rättegångskostnaderna, samt ersätta klagandens kostnader för förfarandet vid överklagandenämnden, för det fall denna motpart intervenerar i detta mål.

Grunder

- Åsidosättande av artikel 7.1 k i förordning nr 207/2009 och artikel 6.1 i förordning (EU) nr 1151/2012,

- åsidosättande av artikel 13.1 b i förordning nr 1151/2012, och
- åsidosättande av artikel 15 i TRIPS-avtalet.

Överklagande ingett den 4 september 2015 – Sun Cali mot harmoniseringskontoret – Abercrombie & Fitch Europe (SUN CALI)

(Mål T-512/15)

(2015/C 354/57)

Överklagandet är avfattat på engelska

Parter

Klagande: Sun Cali, Inc (Denver, Förenta staterna) (ombud: advokaten C. Thomas)

Motpart: Kontoret för harmonisering inom den inre marknaden (varumärken och mönster) (harmoniseringskontoret)

Motpart vid överklagandenämnden: Abercrombie & Fitch Europe SA (Mendrisio, Schweiz)

Uppgifter om förfarandet vid harmoniseringskontoret

Innehavare av det omtvistade varumärket: Klaganden

Omtvistat varumärke: Gemenskapsfigurmärke innehållande ordelementet "SUN CALI" – Gemenskapsvarumärke nr 5 482 369

Förfarande vid harmoniseringskontoret: Upphävandeförfarande

Överklagat beslut: Beslut meddelat av femte överklagandenämnden vid harmoniseringskontoret den 3 juni 2015 i ärende R 1260/2014-5 och ärende R 1281/2014-5

Yrkanden

Klaganden yrkar att tribunalen ska

- ogiltigförklara det överklagade beslutet, och
- förplikta harmoniseringskontoret att ersätta rättegångskostnaderna vid tribunalen och (den eventuella) intervenienten att ersätta klagandens kostnader för förfarandet vid överklagandenämnden, och
- fastställa datum för förhandling för det fall tribunalens prövning inte är möjlig utan förhandling.

Grunder

- Åsidosättande av artikel 92.3 i förordning nr 207/2009 i ärende T-1260/2014-5, och
 - åsidosättande av artikel 8.1 b i förordning nr 207/2009 i ärende T-1281/2014-5.
-

**Överklagande ingett den 7 september 2015 – Gruppe Nymphenburg Consult mot
harmoniseringskontoret (Limbic® Map)**

(Mål T-513/15)

(2015/C 354/58)

Rättegångsspråk: tyska

Parter

Klagande: Gruppe Nymphenburg Consult AG (München, Tyskland) (ombud: advokaterna R. Kunze och G. Würtenberger)

Motpart: Kontoret för harmonisering inom den inre marknaden (varumärken och mönster) (harmoniseringskontoret)

Uppgifter om förfarandet vid harmoniseringskontoret

Omtvistat varumärke: Gemenskapsordmärket Limbic® Map – Registreringsansökan nr 12 316 411

Överklagat beslut: Beslut meddelat av harmoniseringskontorets första överklagandenämnd den 23 juni 2015 i ärende R 1973/2014-1

Yrkanden

Klaganden yrkar att tribunalen ska

- ogiltigförklara det överklagade beslutet angående ansökan om registrering som gemenskapsvarumärke 012 316 411 Limbic® Map, och
- förplikta harmoniseringskontoret att ersätta rättegångskostnaderna.

Grunder

- Åsidosättande av artikel 7.1 c i förordning nr 207/2009.
- Åsidosättande av artikel 7.1 b i förordning nr 207/2009
- Åsidosättande av artiklarna 63, 75.1 och 76 i förordning nr 207/2009.

**Överklagande ingett den 7 september 2015 – Gruppe Nymphenburg Consult mot
harmoniseringskontoret (Limbic® Types)**

(Mål T-516/15)

(2015/C 354/59)

Rättegångsspråk: tyska

Parter

Klagande: Gruppe Nymphenburg Consult AG (München, Tyskland) (ombud: advokaterna R. Kunze och G. Würtenberger)

Motpart: Kontoret för harmonisering inom den inre marknaden (varumärken och mönster) (harmoniseringskontoret)

Uppgifter om förfarandet vid harmoniseringskontoret

Omtvistat varumärke: Gemenskapsordmärket Limbic® Types – Registreringsansökan nr 12 316 469

Överklagat beslut: Beslut meddelat av harmoniseringskontorets första överklagandenämnd den 23 juni 2015 i ärende R 1974/2014-1

Yrkanden

Klaganden yrkar att tribunalen ska

- ogiltigförklara det överklagade beslutet angående ansökan om registrering som gemenskapsvarumärke 012 316 469 Limbic® Types, och
- förplikta harmoniseringskontoret att ersätta rättegångskostnaderna.

Grunder

- Åsidosättande av artikel 7.1 b förordning nr 207/2009.
- Åsidosättande av artikel 7.1 c förordning nr 207/2009.
- Åsidosättande av artiklarna 63, 75.1 och 76 i förordning nr 207/2009.

Överklagande ingett den 7 september 2015 – Gruppe Nymphenburg Consult mot harmoniseringskontoret (Limbic® Sales)

(Mål T-517/15)

(2015/C 354/60)

Rättegångsspråk: tyska

Parter

Klagande: Gruppe Nymphenburg Consult AG (München, Tyskland) (ombud: advokaterna R. Kunze och G. Würtenberger)

Motpart: Kontoret för harmonisering inom den inre marknaden (varumärken och mönster) (harmoniseringskontoret)

Uppgifter om förfarandet vid harmoniseringskontoret

Omtvistat varumärke: Gemenskapsordmärket Limbic® Sales – Registreringsansökan nr 12 316 493

Överklagat beslut: Beslut meddelat av harmoniseringskontorets första överklagandenämnd den 23 juni 2015 i ärende R 1972/2014-1

Yrkanden

Klaganden yrkar att tribunalen ska

- ogiltigförklara det överklagade beslutet angående ansökan om registrering som gemenskapsvarumärke 012 316 493 Limbic® Sales, och
- förplikta harmoniseringskontoret att ersätta rättegångskostnaderna.

Grunder

- Åsidosättande av artikel 7.1 b i förordning nr 207/2009.
- Åsidosättande av artikel 7.1 c i förordning nr 207/2009.
- Åsidosättande av artiklarna 63, 75.1 och 76 i förordning nr 207/2009.

Talan väckt den 2 september 2015 – Frankrike mot kommissionen**(Mål T-518/15)**

(2015/C 354/61)

*Rättegångsspråk: franska***Parter**

Sökande: Republiken Frankrike (ombud: G. De Bergues, D. Colas, R. Coesme och A. Daly)

Svarande: Europeiska kommissionen

Yrkanden

Sökanden yrkar att tribunalen ska

- delvis ogiltigförklara kommissionens beslut C(2015) 4076 final, av den 22 juni 2015, om undantagande från unionsfinansiering av vissa betalningar som verkställts av medlemsstaterna inom ramen för Europeiska garantifonden för jordbruket (EGFJ) och inom ramen för Europeiska jordbruksfonden för landsbygdsutveckling (EJFLU), i den del som vissa utgifter som Frankrike haft för kompensationsstöd till följd av missgynnande naturförhållanden och jordbruksmiljöpremier för betesmark avseende axel 2 i programmet för landsbygdsutveckling i Frankrike avseende räkenskapsåren 2011, 2012 och 2013, för de stödbelopp som utbetalats för ansökningar under räkenskapsåren 2011, 2012 och 2013, undantas från unionsfinansiering,
- i andra hand, delvis ogiltigförklara samma beslut i den mån det innebär att utgifter rörande får och getter som inte varit föremål för någon ansökan om djurbidrag inbegrips i underlaget för schablonmässig korrigering,
- i tredje hand, delvis ogiltigförklara samma beslut i den mån det innebär en tillämpning av en schablonmässig korrigering ökad med 10 procent, med motiveringen att den bristfällighet som de franska myndigheterna kritiserats för vad gäller räkning av djur var återkommande,
- förplikta kommissionen att ersätta rättegångskostnaderna.

Grunder och huvudargument

Till stöd för sin talan åberopar sökanden tre grunder.

1. Första grunden: Kommissionen har åsidosatt artiklarna 4.1, 10.1 och 14.2 i förordning (EU) nr 65/2011 ⁽¹⁾ samt artikel 11.1 i förordning (EU) nr 885/2006 ⁽²⁾, genom att finna att sökanden hade åsidosatt sina åligganden med avseende på kontrollen av tätheten, eftersom den inte hade räknat djuren vid kontrollerna på plats och eftersom djuren inte hade varit "föremål för någon sannolikhetsbedömning" vid kontrollerna på plats.
2. Andra grunden, åberopad i andra hand: Kommissionen har i det omtvistade beslutet rättsstridigt inbegripit utgifter rörande får och getter som inte varit föremål för någon ansökan om djurbidrag i underlaget för schablonmässig korrigering.

3. Tredje grunden, åberopad i tredje hand: Kommissionen har åsidosatt reglerna i bilaga 2 till dokumentet VI/5330/97 ⁽³⁾ och i meddelandet AGRI/60637/2006 ⁽⁴⁾, genom att tillämpa en schablonmässig korrigering ökad med 10 procent, med motiveringen att den bristfällighet som de franska myndigheterna kritiserats för vad gäller räkning av djur var återkommande.

⁽¹⁾ Kommissionens förordning (EU) nr 65/2011 av den 27 januari 2011 om tillämpningsföreskrifter för rådets förordning (EG) nr 1698/2005 vad gäller kontroller och tvärvillkor i samband med stöd för landsbygdsutveckling (EUT L 25, s. 8).

⁽²⁾ Kommissionens förordning (EG) nr 885/2006 av den 21 juni 2006 om tillämpningsföreskrifter för rådets förordning (EG) nr 1290/2005 när det gäller godkännande av utbetalningsställen och andra organ och avslutande av räkenskaperna för EGFJ och EJFLU (EUT L 171, s. 90).

⁽³⁾ Kommissionens dokument nr VI/5330/97 av den 23 december 1997 om riktlinjer för utvärdering av budgetkonsekvenserna i samband med granskningen och avslutandet av räkenskaperna för garantisektionen vid EUGFJ.

⁽⁴⁾ Kommissionens meddelande nr AGRI/60637/2006 final om dess handläggning i samband med granskningen och avslutandet av räkenskaperna för garantisektionen vid EUGFJ av återkommande brister i kontrollsystemen.

**Överklagande ingett den 7 september 2015 av Filip Mikulik av den dom som personaldomstolen
meddelade den 25 juni 2015 i mål – Mikulik mot rådet**

(Mål T-520/15 P)

(2015/C 354/62)

Rättegångsspråk: franska

Parter

Klagande: Filip Mikulik (Prag, Republiken Tjeckien) (ombud: advokat M. Velardo)

Övrig part i målet: Europeiska unionens råd

Yrkanden

Klaganden yrkar att tribunalen ska

- upphäva den dom som meddelades den 25 juni 2015 i mål F-67/14 i målet Filip Mikulik mot Europeiska unionens råd och själv döma i saken,
- alternativt, återförvisa målet till personaldomstolen,
- förplikta rådet att ersätta rättegångskostnaderna.

Grunder och huvudargument

Till stöd för sitt överklagande åberopar klaganden åtta grunder.

1. Första grunden: Åsidosättande av unionsrätten och av grundläggande rättsprinciper såsom principen om god förvaltningssed och likabehandlingsprincipen, i den mån som de betygssättningsanvisningar som avser de allmänna genomförandebestämmelserna om betygssättning inte är analogt tillämpliga på förfarandet för bedömning av en provanställd tjänsteman i samband med bedömningen av om vederbörande ska ges en fast anställning.
2. Andra grunden: Missbedömning av de faktiska omständigheterna och bevisningen genom att personaldomstolen slog fast att det tredje bolag vars konsult var delaktig i förfarandet för bedömning av den provanställda tjänstemannen inte hade sett att dennes ställning hade befästs hos rådet.
3. Tredje grunden: Åsidosättande av unionsrätten och bland annat av rättspraxis avseende artikel 34 i Europeiska unionens tjänsteföreskrifter (nedan kallade tjänsteföreskrifterna) samt av omsorgsplikten, genom att personaldomstolen slog fast att provanställningsperioden och bedömningen hade genomförts under normala förhållanden, även om klaganden hade varit omgiven av samt bedömts av externa konsulter och inte hade haft någon mentor.

4. Fjärde grunden: Åsidosättande av likabehandlingsprincipen genom att rådet i förevarande fall inte tillämpade de regler om mentorskap som finns i de interna riktlinjerna.
5. Femte grunden: Missbedömning av de faktiska omständigheterna och bevisningen genom att personaldomstolen slog fast att mentorskap och detaljstyrning inte utgjorde två olika begrepp mot bakgrund av interna riktlinjer.
6. Sjätte grunden: Åsidosättande av unionsrätten och bland annat av artikel 34 i tjänsteföreskrifterna genom att personaldomstolen fann att det inte var oförenligt med nämnda artikel att underlåta att översända det första utlåtandet till de överordnade.
7. Sjunde grunden: Missbedömning av de faktiska omständigheterna och bevisningen genom att personaldomstolen underlät att kontrollera om betygskommitténs rapport hade översänts till de överordnade i rätt tid.
8. Åttonde grunden: Åsidosättande av artikel 34 i tjänsteföreskrifterna, genom att personaldomstolen slog fast att den inte kunde ersätta institutionens bedömning av klagandens arbete med sin egen bedömning.

Talan väckt den 10 september 2015 – CCPL m.fl. mot kommissionen

(Mål T-522/15)

(2015/C 354/63)

Rättegångsspråk: italienska

Parter

Sökande: CCPL – Consorzio Cooperative di Produzione e Lavoro SC (Reggio Emilia, Italien), Coopbox group SpA (Reggio Emilia), Poliemme Srl (Reggio Emilia), Coopbox Hispania, SL (Lorca, Spanien), Coopbox Eastern s.r.o. (Nové Mesto nad Váhom, Slovakien) (ombud: advokaterna S. Bariatti och E. Cucchiara)

Svarande: Europeiska kommissionen

Yrkanden

Sökandena yrkar att tribunalen ska

- undanröja de böter som sökandena ålagts, eller
- i andra hand, sätta ned bötesbeloppet, och i vart fall
- förplikta svaranden att ersätta rättegångskostnaderna.

Grunder och huvudargument

Talan avser kommissionens beslut av den 24 juni 2015, nr C(2015) 4336 final (ärende AT.39563 – Livsmedelsförpackningar för detaljhandeln) angående en överträdelse av artikel 101 i fördraget om Europeiska unionens funktionssätt.

Till stöd för sin talan åberopar sökandena fem grunder.

1. Första grunden: maktmissbruk på grund av bristande utredning och bristande motivering vad gäller överträdelsens verkningar.
 - Sökanden gör gällande att det kritiserade beteendet i praktiken inte har fullföljts. Detta framgår av handlingarna i ärendet och har erkänts av kommissionen i det angripna beslutet. Denna omständighet borde ha beaktats vid den allmänna bedömningen av överträdelsens svårighetsgrad och således även vid fastställandet av bötesbeloppet. Kommissionen har emellertid helt bortsett från denna aspekt i det angripna beslutet, utan att lämna någon som helst motivering på denna punkt.

2. Andra grunden: åsidosättande av principerna om proportionalitet och skälighet vid fastställandet av böternas grundbelopp.
 - Sökanden gör gällande att kommissionen i det angripna beslutet vid beräkningen av böternas grundbelopp har beaktat värdet av försäljningen under det sista år som sökanden deltog i överträdelsen, trots att detta belopp inte alls återspeglar sökandens och övriga i ärendet aktuella parter ställning på marknaden.
3. Tredje grunden: åsidosättande av artikel 23.2 i förordning (EG) nr 1/2003.
 - Det värde som kommissionen beaktat vid beräkningen av gränsvärdet på 10 procent enligt artikel 23.2 i förordning (EG) nr 1/2003 är uppenbart felaktigt, eftersom det värdet
 - inkluderar alla belopp som CCPL-gruppen fakturerat, trots att kommissionen inte bevisat att det föreligger så kallad *parental liability* för moderbolaget i gruppen,
 - inkluderar belopp som fakturerats av enheter som inte längre ingick i CCPL-gruppen vid tiden för beslutet,
 - har fastställts utan att hänsyn tagits till de särskilda omständigheter som avser strukturen av de fakturerade belopp som tillskrivits CCPL-gruppen.
4. Fjärde grunden: åsidosättande av principerna om proportionalitet och likabehandling vid fastställandet av bötesbeloppen.
 - Kommissionen har i det angripna beloppet helt underlåtit att beakta den allvarliga kris som råder i förpackningsbranschen. Det bötesbelopp som sökandena ålagts är dessutom oproportionerligt högt i förhållande till de belopp som övriga parter har ålagts, vilket är uppenbart och helt omotiverat.
5. Femte grunden: Europeiska kommissionen har åsidosatt sin motiveringsskyldighet enligt artikel 296 FEUF genom att endast delvis beakta de uppgifter om bristande betalningsförmåga som CCPL-gruppen lämnat.
 - Kommissionen har i det angripna beslutet, trots att den erkänt att sökanden befinner sig i en mycket allvarlig krissituation, inte tillräckligt beaktat detta vid fastställandet av bötesbeloppet.

Talan väckt den 10 september 2015 – Italmobiliare m.fl. mot kommissionen

(Mål T-523/15)

(2015/C 354/64)

Rättegångsspråk: italienska

Parter

Sökandena: Italmobiliare SpA (Milano, Italien), Sirap-Gema SpA (Verolanuova, Italien), Sirap France SAS (Noves, Frankrike), Petruzalek GmbH (Tattendorf, Österrike), Petruzalek kft (Budapest, Ungern), Petruzalek s.r.o. (Bratislava, Slovakien), Petruzalek s.r.o. (Břeclav, Tjeckien) (ombud: advokaterna M. Siragusa, F. Moretti och A. Bardanzellu)

Svarande: Europeiska kommissionen

Yrkanden

Sökandena yrkar att tribunalen ska

- som en åtgärd för processledning besluta *ex officio* om inhämtande av ett sakkunnigutlåtande avseende den ekonomiska analysen i förevarande fall,

- ogiltigförklara beslutet i den del kommissionen där har ansett att Linpac omfattas av immunitet mot böter i enlighet med tillkännagivandet om immunitet mot böter och nedsättning av böter i kartellärenden (nedan kallat tillkännagivandet),
- ogiltigförklara beslutet i den del kommissionen där har ansett att även Italmobiliare ska hållas ansvarigt för det kritiserade beteendet och ålagt bolaget solidariskt betalningsansvar för böterna,
- sätta ned de ålagda bötesbeloppen, och
- förplikta kommissionen att ersätta rättegångskostnaderna.

Grunder och huvudargument

Talan avser samma beslut som det mot vilket talan väckts i mål T-522/15, CCPL m.fl. mot kommissionen.

Till stöd för sin talan åberopar sökandena fyra grunder.

1. Första grunden: åsidosättande av tillkännagivandet och av principen om likabehandling genom att kommissionen har beviljat Linpac immunitet, trots att rekvisiten härför i tillkännagivandet inte var uppfyllda.
2. Andra grunden: åsidosättande av artikel 101 FEUF, principerna om rättssäkerhet, att straff ska vara individuella och om oskuldspresumtionen, vilka följer av artiklarna 6.2 och 7 i Europakonventionen och artiklarna 48 och 49 i Europeiska unionens stadga om de grundläggande rättigheterna (nedan kallad stadgan), den grundläggande rätten till egendom enligt artikel 1 i tilläggsprotokollet till Europakonventionen, artikel 14 i Europakonventionen, artiklarna 17 och 21 i stadgan samt åsidosättande av icke-diskrimineringsprincipen och principen om likabehandling, genom att kommissionen felaktigt ålagt Italmobiliare solidariskt ansvar i egenskap av moderbolag, för handlingar som utförts av bolag som det kontrollerar.
3. Tredje grunden: åsidosättande av artikel 101 FEUF och artikel 23 i rådets förordning (EG) nr 1/2003 av den 16 december 2002 om tillämpning av konkurrensreglerna i artiklarna 81 och 82 i fördraget (EUT L 1, s. 1), riktlinjerna för beräkning av böter som döms ut enligt artikel 23.2 a i förordning nr 1/2003 (nedan kallade riktlinjerna) och principerna om proportionalitet och likabehandling, i samband med att kommissionen fastställde följande faktorer för beräkningen av bötesbeloppen: 1) värdet av försäljningen, 2) faktorn avseende överträdelsens svårighetsgrad, 3) *entry fee*, 4) justeringarna av grundbeloppet (i synnerhet underlåtenheten att beakta den kris som råder i branschen), 5) det högsta belopp som är tillåtet enligt artikel 23.2 i förordning nr 1/2003 och 6) otillräcklig nedsättning av bötesbeloppet på grund av den långa tid som förfarandet tagit, samt slutligen åsidosättande av artikel 101 FEUF, riktlinjerna och motiveringsskyldigheten med avseende på avslaget på ansökan om tillämpning av punkt 35 i nämnda riktlinjer.
4. Fjärde grunden: sökandena hemställer om att Europeiska unionens tribunal med tillämpning av artikel 31 i förordning nr 1/2003 utövar sin behörighet att göra en materiell prövning och att, även för det fall de föregående grunderna för talan underkänns, gör en egen bedömning som ersätter kommissionens bedömning, och under alla omständigheter sätter ned det totala bötesbelopp som ålagts i beslutet.

PERSONALDOMSTOLEN

Talan väckt den 16 juli 2015 – ZZ mot Europeiska kommissionen

(Mål F-103/15)

(2015/C 354/65)

Rättegångsspråk: italienska

Parter

Sökande: ZZ (ombud: advokaten C. Falagiani)

Svarande: Europeiska kommissionen

Saken och beskrivning av tvisten

Talan om ogiltigförklaring av kommissionens beslut att innehålla ett belopp på 14 207,60 euro av sökandens pension som återbetalning för utgifter för hans makas sjukhusvistelser, som väckts till följd av personaldomstolens dom genom vilken kommissionens ursprungliga beslut att sökanden skulle bära samtliga sjukhuskostnader som ansetts orimliga ogiltigförklarades.

Sökandens yrkanden

Sökanden yrkar att personaldomstolen ska

- fastställa att Europeiska kommissionen, i strid med det som personaldomstolen beslutade i dom av den 16 maj 2013 och av de skäl som anges i förevarande ansökan, rättsstridigt har innehållit ett belopp på 14 207,60 av sökandens pension,
- förplikta kommissionen att som ersättning för det belopp som rättsstridigt innehållits utbetala ett belopp på 12 407,60 euro jämte dröjsmålsränta,
- förplikta kommissionen att ersätta rättegångskostnaderna.

Talan väckt den 31 juli 2015 – ZZ mot kommissionen

(Mål F-111/15)

(2015/C 354/66)

Rättegångsspråk: franska

Parter

Sökande: ZZ (ombud: advokaterna J.-N. Louis och N. Montigny)

Svarande: Europeiska kommissionen

Saken och beskrivning av tvisten

Ogiltigförklaring av kommissionens beslut att inte medge sökanden och hans maka återbetalning avseende tre räkningar rörande medicinska ingrepp och behandlingar som sammanhänger med hennes cancersjukdom.

Sökandens yrkanden

Sökanden yrkar att personaldomstolen ska

- ogiltigförklara beslutet att inte medge återbetalning avseende avräkningarna nr 67, 68 och 72 rörande sjukvård till sökandens maka,
- förplikta kommissionen att ersätta rättegångskostnaderna.

Talan väckt den 20 augusti 2015 – ZZ mot Europol**(Mål F-119/15)**

(2015/C 354/67)

*Rättegångsspråk: nederländska***Parter**

Sökande: ZZ (ombud: advokaterna W.J. Dammingh och N.D. Dane)

Svarande: Europeiska polisbyrån (Europol)

Saken och beskrivning av tvisten

Talan om ogiltigförklaring av det beslut som Europol fattat för att följa en dom av personaldomstolen, genom vilket Europol bekräftar sitt beslut att inte ingå ett avtal om tillsvidareanställning med sökanden och genom vilket sökanden erbjuds ett schablonbelopp som, enligt sökanden, inte utgör full kompensation för den skada som han anser sig ha lidit till följd av att personaldomstolens domar inte följts.

Sökandens yrkanden

Sökanden yrkar att personaldomstolen ska

- ogiltigförklara Europols beslut av den 29 juli 2014, i den mån det innebär att sökanden inte erbjuds ett avtal om tillsvidareanställning och i stället erbjuds ett ersättningsbelopp på 10 000 euro, och beslutet av den 22 maj 2015, i den mån som det innebär ett avslag på sökandens klagomål mot beslutet av den 29 juli 2014, och
- förplikta Europol att ersätta rättegångskostnaderna, inklusive advokatkostnaderna.

Talan väckt den 20 augusti 2015 – ZZ mot Europol**(Mål F-120/15)**

(2015/C 354/68)

*Rättegångsspråk: nederländska***Parter**

Sökande: ZZ (advokaterna W.J. Dammingh och N.D. Dane)

Svarande: Europeiska polisbyrån (Europol)

Saken och beskrivning av tvisten

Talan om ogiltigförklaring av ett beslut Europol fattat för att följa en dom från personaldomstolen, vilket beslut innebär en bekräftelse av ett tidigare beslut att inte tillsvidareanställa sökanden och tillerkännande av ett schablonbelopp som enligt sökanden inte utgör tillräcklig ersättning för den skada denne anser sig ha lidit genom att personaldomstolens domar inte verkställts.

Sökandens yrkanden

Sökanden yrkar att personaldomstolen ska

- ogiltigförklara Europols beslut av den 29 juli 2014, i den del detta beslut innebär att sökanden inte tillsvidareanställs och i den del sökanden tillerkänns ersättning med 10 000 euro, och ogiltigförklara Europols beslut av den 22 maj 2015, i den del detta beslut innebär ett avslag på sökandens klagomål mot beslutet av den 29 juli 2014, och
- förplikta Europol att ersätta rättegångskostnaderna.

Talan väckt den 21 augusti 2015 – ZZ mot Europeiska kommissionen**(Mål F-121/15)**

(2015/C 354/69)

*Rättegångsspråk: franska***Parter**

Sökande: ZZ (ombud: advokaten M. Casado García-Hirschfeld)

Svarande: Europeiska kommissionen

Saken och beskrivning av tvisten

Ogiltigförklaring av beslutet att avslå sökandens ansökan om den tjänst som omfattats av meddelande om lediga tjänster COM/2014/2036, varvid beslutet grundats på att sökanden inte uppfyllt villkoret om avbrott i avtalet under sex månader före rekrytering av en anställd som tidigare varit anställd i lönegrad AT2c, med tillämpning av meddelande D(2005)18064 av den 28 juli 2005 från GD HR, samt ersättning för den ekonomiska och ideella skada som lidits.

Sökandens yrkanden

Sökanden yrkar att personaldomstolen ska

- ogiltigförklara beslutet av den 22 maj 2014 genom vilket GD RRHH motsatte sig rekryteringen av sökanden,
- vid behov, ogiltigförklara beslutet av den 14 november 2014 att avslå klagomålet,
- förordna om ersättning för den ekonomiska och ideella skada som sökanden lidit till följd av dessa beslut, varvid skadan, med förbehåll för en ny uppskattning, beräknas motsvara 326 275 euro, samt indexreglerad dröjsmålsränta, och
- förplikta kommissionen att ersätta rättegångskostnaderna.

Talan väckt den 22 augusti 2015 – ZZ mot kommissionen**(Mål F-122/15)**

(2015/C 354/70)

*Rättegångsspråk: franska***Parter**

Sökande: ZZ (ombud: advokaterna S. Orlandi och T. Martin)

Svarande: Europeiska kommissionen

Saken och beskrivning av tvisten

Talan angående ogiltigförklaring av beslutet att överföra sökandens pensionsrättigheter till unionens pensionssystem, med tillämpning av de nya allmänna genomförandebestämmelserna i artikel 11. 2 i bilaga VIII till tjänsteföreskrifterna.

Sökandens yrkanden

Sökanden yrkar att personaldomstolen ska

- förklara artikel 9 i de allmänna genomförandebestämmelserna till artikel 11.2 i bilaga VIII till tjänsteföreskrifterna rättsstridig,
 - ogiltigförklara beslut av den 6 januari 2015 med fastställande av överföring av pensionsrättigheter som intjänats före tjänstgöringens början med tillämpning av de allmänna genomförandebestämmelserna till artikel 11.2 i bilaga VIII till tjänsteföreskrifterna av den 3 mars 2011,
 - förplikta kommissionen att ersätta rättegångskostnaderna.
-

ISSN 1977-1061 (elektronisk utgåva)
ISSN 1725-2504 (pappersutgåva)



Europeiska unionens publikationsbyrå
2985 Luxembourg
LUXEMBURG

SV